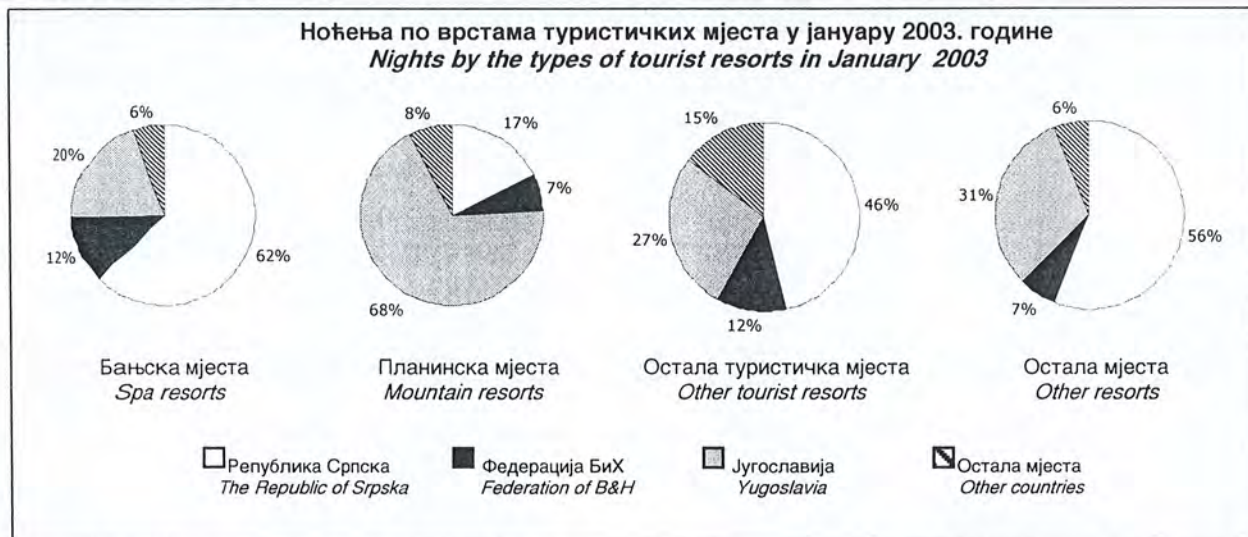


Број долазака и ноћења (наставка) / *Number of tourist arrivals and nights (continued)*

	Доласци / <i>Arrivals</i>					Ноћења / <i>Nights</i>				
	укупно <i>total</i>	бањска мјеста <i>spa resorts</i>	плани- нска мјеста <i>mountain resorts</i>	остала тури- стичка мјеста <i>other tourist resorts</i>	остала мјеста <i>other resorts</i>	укупно <i>total</i>	бањска мјеста <i>spa resorts</i>	плани- нска мјеста <i>mountain resorts</i>	остала тури- стичка мјеста <i>other tourist resorts</i>	остала мјеста <i>other resorts</i>
Египат / <i>Egypt</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Иран / <i>Iran</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Остале ваневропске земље / <i>Other non- European countries</i>	4	-	-	4	-	6	-	-	6	-



Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), који достављају угоститељске и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

У јануару ове године РС је располагала са капацитетом од 2708 соба, односно 5344 лежаја.

Остварено је 9580 долазака што је у односу на децембар 2002. године мање за 14,3% и 29726 ноћења што је у односу на децембар 2002. године више за 27,1%.

Data in this report were obtained by Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotels, restaurants and other units that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, conducted by the organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report. This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document.

In January 2003 RS disposed with capacity of 2708 rooms, 5344 beds.

During January 2003, 9580 arrivals were realized, what was lower for 14.3%, compared to December 2002 and 29726 nights, what was higher for 27.1%, compared to December 2002.

Саопштење саставио: Радосав Малешевић / *Prepared by: Radosav Malešević*

Издаје и штампа: Републички завод за статистику Бања Лука, Јеврејска 28

Published and printed by: The Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Jevrejska 28

Одговара: Славко Шобот, директор / *For publisher: Slavko Šobot, director*

Тираж: 60 примјерака / *Circulation: 60* Периодика излажења: мјесечно / *Periodicity: monthly*



САОПШТЕЊЕ

РЕПУБЛИЧКОГ ЗАВОДА ЗА СТАТИСТИКУ
Бања Лука, Вељка Млађеновића бб, тел./факс 051/301-492
E-mail: stat_rs@inecco.net

Приликом кориштења ових
података навести извор

Број 3 - год VII, 28.03.2003. године / No. 3 - year VII, 28/03/2003

ТУРИСТИ И НОЋЕЊА У РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ / TOURISTS AND NIGHTS IN THE REPUBLIKA SRPSKA ФЕБРУАР 2003 / FEBRUARY 2003

Број долазака и ноћења / Number of tourist arrivals and nights

	Долазци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	фебруар / February					јануар - фебруар / January - February					фебруар / February					јануар - фебруар / January - February				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
УКУПНО / TOTAL	10541	1071	2955	5815	700	20121	2567	5712	10342	1500	31308	3367	15635	9484	2822	61034	6383	32181	16954	5516
ДОМАЋИ ТУРИСТИ / DOMESTIC TOURISTS	5637	723	755	3685	474	11088	1847	1750	6470	1021	13906	2689	3239	6148	1830	26152	4940	7216	10481	3515
Република Српска / RS	4643	641	672	2892	438	8993	1641	1431	4989	932	12125	2540	2896	5065	1624	21886	4425	5790	8538	3133
Федерација БиХ / FB&H	994	82	83	793	36	2095	206	319	1481	89	1781	149	343	1083	206	4266	515	1426	1943	382
СТРАНИ ТУРИСТИ / FOREIGN TOURISTS	4904	348	2200	2130	226	9033	720	3962	3872	479	17402	678	12396	3336	992	34882	1443	24965	6473	2001
Аустрија / Austria	59	4	8	44	3	97	5	16	72	4	104	4	44	52	4	176	5	80	85	6
Белгија / Belgium	1	-	-	1	-	10	-	-	10	-	1	-	-	1	-	11	-	-	11	-
Данска / Denmark	9	-	-	9	-	11	-	-	11	-	13	-	-	13	-	15	-	-	15	-
Финска / Finland	4	-	-	4	-	11	-	5	6	-	6	-	-	6	-	26	-	14	12	-
Француска / France	19	2	7	10	-	32	2	7	23	-	65	2	35	28	-	96	2	35	59	-
Грчка / Greece	6	-	2	2	2	18	-	2	13	3	11	-	7	2	2	29	-	7	19	3
Холандија / Netherlands	16	6	-	10	-	24	11	-	13	-	20	6	-	14	-	34	13	-	21	-
Ирска / Ireland	-	-	-	-	-	2	-	-	2	-	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-
Италија / Italy	65	9	1	52	3	183	18	5	143	17	76	12	1	60	3	325	27	9	272	17
Луксембург / Luxembourg	1	-	-	1	-	1	-	-	1	-	1	-	-	1	-	1	-	-	1	-
Њемачка / Germany	89	9	-	78	2	154	15	4	130	5	179	19	-	157	3	345	40	14	285	6
Португалија / Portugal	8	-	-	8	-	8	-	-	8	-	9	-	-	9	-	9	-	-	9	-
Шпанија / Spain	10	-	-	8	2	22	-	-	20	2	18	-	-	16	2	61	-	-	59	2
Шведска / Sweden	12	-	-	12	-	26	2	-	24	-	21	-	-	21	-	40	4	-	36	-
Велика Британија / Great Britain	78	2	2	74	-	155	2	9	144	-	146	2	14	130	-	253	2	21	230	-
Исланд / Iceland	2	2	-	-	-	2	2	-	-	-	6	6	-	-	-	6	6	-	-	-
Норвешка / Norway	1	-	-	1	-	3	-	-	3	-	1	-	-	1	-	3	-	-	3	-
Швајцарска / Switzerland	10	-	-	10	-	18	-	-	17	1	16	-	-	16	-	27	-	-	23	4
Чешка / Czech Republic	4	-	-	4	-	13	-	-	13	-	7	-	-	7	-	23	-	-	23	-
Мађарска / Hungary	13	5	2	6	-	24	10	2	10	2	21	5	7	9	-	35	13	7	13	2
Пољска / Poland	7	1	1	3	2	19	13	1	3	2	13	1	7	3	2	39	27	7	3	2
Румунија / Romania	8	-	-	8	-	24	-	-	24	-	8	-	-	8	-	40	-	-	40	-
Словачка / Slovakia	12	-	-	12	-	18	-	-	17	1	12	-	-	12	-	22	-	-	21	1
Словенија / Slovenia	236	19	77	118	22	397	41	110	198	48	632	29	457	124	22	961	58	634	220	49
Албанија / Albania	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Бугарска / Bulgaria	4	-	-	4	-	4	-	-	4	-	24	-	-	24	-	24	-	-	24	-
Хрватска / Croatia	207	29	18	140	20	460	51	156	227	26	400	50	120	188	42	1492	79	1085	280	48
Југославија / Yugoslavia	3784	253	2073	1305	153	6891	527	3629	2394	341	15059	533	11655	2079	792	29857	1130	22972	4121	1634
БЈР Македонија / FYRM	45	2	5	38	-	76	7	8	61	-	62	2	21	39	-	123	17	42	64	-
Руска Федерација / Russian Federation	12	-	-	10	2	26	3	-	15	8	85	-	-	29	56	202	3	-	41	158
Турска / Turkey	14	-	4	2	8	19	-	4	4	11	38	-	28	2	8	44	-	28	4	12
Остале европске земље / Other European countries	6	2	-	4	-	18	6	2	10	-	16	4	-	12	-	36	12	6	18	-
Израел / Israel	5	-	-	5	-	42	-	-	41	1	12	-	-	12	-	81	-	-	80	1
Јапан / Japan	24	2	-	22	-	34	2	-	32	-	56	2	-	54	-	71	2	-	69	-

Број долазака и ноћења (наставак) / Number of tourist arrivals and nights (continued)

	Долазци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	фeбpуap / February					јануap - фeбpуap / January - February					фeбpуap / February				јануap - фeбpуap / January - February					
	укупно total	бањска мјеста spa resorts	планинска мјеста mountain resorts	остала туристичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањска мјеста spa resorts	планинска мјеста mountain resorts	остала туристичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањска мјеста spa resorts	планинска мјеста mountain resorts	остала туристичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањска мјеста spa resorts	планинска мјеста mountain resorts	остала туристичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
Канада / Canada	4	1	-	3	-	7	1	-	6	-	5	1	-	4	-	11	1	-	10	-
Кина / China	8	-	-	7	1	12	-	-	11	1	8	-	-	7	-	12	-	-	11	1
САД / USA	106	-	-	104	2	153	2	2	147	2	184	-	-	178	6	276	2	4	264	6
Саудијска Арабија / Saudi Arabia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Аустралија / Australia	8	-	-	8	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Нови Зеланд / New Zealand	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Египат / Egypt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Иран / Iran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Остале ваневропске земље / Other non-European countries	7	-	-	3	4	11	-	-	7	4	53	-	-	4	49	59	-	-	10	49

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), који достављају угоститељске и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима. Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста. Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл. Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

У фебруару ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 2765 соба, односно 5519 лежаја.

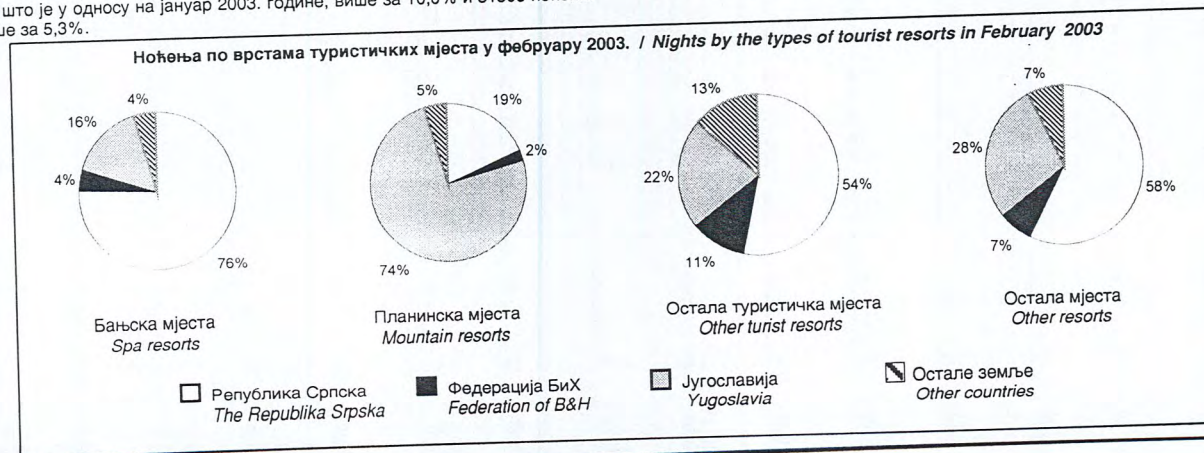
Остварено је 10541 долазак што је у односу на јануар 2003. године, више за 10,0% и 31308 ноћења што је у односу на јануар 2003. године више за 5,3%.

Data in this report were obtained by Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotels, restaurants and other units that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, conducted by the organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report.

This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists. A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document. In February 2003, the Republika Srpska disposed with capacity of 2765 rooms, in fact 5519 beds. It was realized 10541 arrivals, what is higher for 10.0%, compared to the arrivals realized in January 2003 and 31308 nights, what is higher for 5.3%, compared to January 2003.



САОПШТЕЊЕ

РЕПУБЛИЧКОГ ЗАВОДА ЗА СТАТИСТИКУ
 Бања Лука, Вељка Млађеновића бб, тел./факс 051/301-492
 E-mail: stat_rs@inecco.net
 www.rzs.rs.ba

Приликом кориштења ових података навести извор

ТУРИСТИ И НОЋЕЊА У РЕПУБЛИЦИ СРПскоЈ / TOURISTS AND NIGHTS IN THE REPUBLIKA SRPSKA МАРТ 2003 / MARCH 2003

Број долазака и ноћења / Number of tourist arrivals and nights

	Долазци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	март / March					јануар - март / January - March					март / March					јануар - март / January - March				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
УКУПНО / TOTAL	12857	2351	2531	7137	838	32978	4918	8243	17479	2338	30886	6006	10990	10934	2956	91920	12389	43171	27888	8472
ДОМАЋИ ТУРИСТИ / DOMESTIC TOURISTS	8657	1975	1135	5011	536	19745	3822	2885	11481	1557	16858	5362	2298	7448	1750	43010	10302	9514	17929	5265
Република Српска / RS	6587	1705	910	3527	445	15580	3346	2341	8516	1377	13637	4771	1960	5389	1517	35523	9196	7750	13927	4650
Федерација БиХ / FB&H	2070	270	225	1484	91	4165	476	544	2965	180	3221	591	338	2059	233	7487	1106	1764	4002	615
СТРАНИ ТУРИСТИ / FOREIGN TOURISTS	4200	376	1396	2126	302	13233	1096	5358	5998	781	14028	644	8692	3486	1206	48910	2087	33657	9959	3207
Аустрија / Austria	99	23	2	68	6	196	28	18	140	10	145	41	14	82	8	321	46	94	167	14
Белгија / Belgium	5	-	1	2	2	15	-	1	12	2	6	-	2	2	17	-	2	13	2	2
Данска / Denmark	8	-	-	8	-	19	-	-	19	-	12	-	-	12	-	27	-	-	27	-
Финска / Finland	-	-	-	-	-	11	-	5	6	-	-	-	-	-	-	26	-	14	12	-
Француска / France	26	2	6	16	2	58	4	13	39	2	55	3	32	18	2	151	5	67	77	2
Грчка / Greece	19	-	2	17	-	37	-	4	30	3	34	-	6	28	-	63	-	13	47	3
Холандија / Netherlands	27	-	1	20	6	51	11	1	33	6	65	-	10	49	6	99	13	10	70	6
Ирска / Ireland	6	3	-	3	-	8	3	-	5	-	8	4	-	4	-	11	4	-	7	-
Италија / Italy	112	4	4	86	18	295	22	9	229	35	150	4	10	115	21	475	31	19	387	38
Луксембург / Luxembourg	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-
Њемачка / Germany	139	8	16	111	4	293	23	20	241	9	320	11	106	199	4	665	51	120	484	10
Португалија / Portugal	6	-	-	6	-	14	-	-	14	-	13	-	-	13	-	22	-	-	22	-
Шпанија / Spain	16	-	-	16	-	38	-	-	38	2	27	-	-	27	-	88	-	-	86	2
Шведска / Sweden	48	1	2	44	1	74	3	2	68	1	88	3	2	81	2	128	7	2	117	2
Велика Британија / Great Britain	102	1	3	97	1	257	3	12	241	1	179	1	10	167	1	432	3	31	397	1
Исланд / Iceland	2	2	-	-	-	4	4	-	-	-	8	8	-	-	-	14	14	-	-	-
Норвешка / Norway	4	1	-	3	-	7	1	-	6	-	5	2	-	3	-	8	2	-	6	-
Швајцарска / Switzerland	13	-	-	13	-	31	-	-	30	1	20	-	-	20	-	47	-	-	43	4
Чешка / Czech Republic	7	-	-	7	-	20	-	-	20	-	17	-	-	17	-	40	-	-	40	-
Мађарска / Hungary	21	2	5	12	2	45	12	7	22	4	35	2	13	18	2	70	15	20	31	4
Пољска / Poland	-	-	-	-	-	19	13	1	3	2	-	-	-	-	-	39	27	7	3	2
Румунија / Romania	10	3	1	6	-	34	3	1	30	-	19	9	2	8	-	59	9	2	48	-
Словачка / Slovakia	16	-	-	16	-	34	-	-	33	1	37	-	-	37	-	59	-	-	58	1
Словенија / Slovenia	299	47	42	172	38	696	88	152	370	86	474	64	120	202	88	1435	122	754	422	137
Албанија / Albania	2	-	2	-	-	2	-	2	-	-	6	-	6	-	-	6	-	6	-	-
Бугарска / Bulgaria	10	1	-	9	-	14	1	-	13	-	29	2	-	27	-	53	2	-	51	-
Хрватска / Croatia	263	35	16	203	9	723	86	172	430	35	431	88	72	262	9	1923	167	1157	542	57
Југославија / Yugoslavia	2705	226	1290	986	203	9596	753	4919	3380	544	11410	368	8278	1789	975	41267	1498	31250	5910	2609
БЈР Македонија / FYRM	34	4	-	30	-	110	11	8	91	-	57	8	-	49	-	180	25	42	113	-
Руска Федерација / Russian Federation	16	-	-	9	7	42	3	-	24	15	104	-	-	21	83	306	3	-	62	241
Турска / Turkey	4	-	-	4	-	23	-	4	8	11	4	-	-	4	-	48	-	28	8	12
Остале европске земље / Other European countries	12	-	-	12	-	30	6	2	22	-	15	-	-	15	-	51	12	6	33	-
Израел / Israel	3	-	-	3	-	45	-	-	44	1	5	-	-	5	-	86	-	-	85	1
Јапан / Japan	22	-	-	22	-	56	2	-	54	-	28	-	-	28	-	99	2	-	97	-

Број долазака и ноћења (наставак) / Number of tourist arrivals and nights (continued)

	Доласци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	март / March					јануар - март / January - March					март / March					јануар - март / January - March				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
Канада / Canada	10	5	-	5	-	17	6	-	11	-	18	11	-	7	-	29	12	-	17	-
Кина / China	9	3	-	6	-	21	3	-	17	1	11	3	-	8	2	23	3	-	19	1
САД / USA	103	5	3	93	2	256	7	5	240	4	163	12	9	140	-	439	14	13	404	8
Саудијска Арабија / Saudi Arabia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Аустралија / Australia	7	-	-	7	-	15	-	-	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Нови Зеланд / New Zealand	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Египат / Egypt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Иран / Iran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Остале ваневропске земље / Other non-European countries	15	-	-	14	1	26	-	-	21	5	23	-	-	22	1	82	-	-	32	50

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељске и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима. Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста. Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

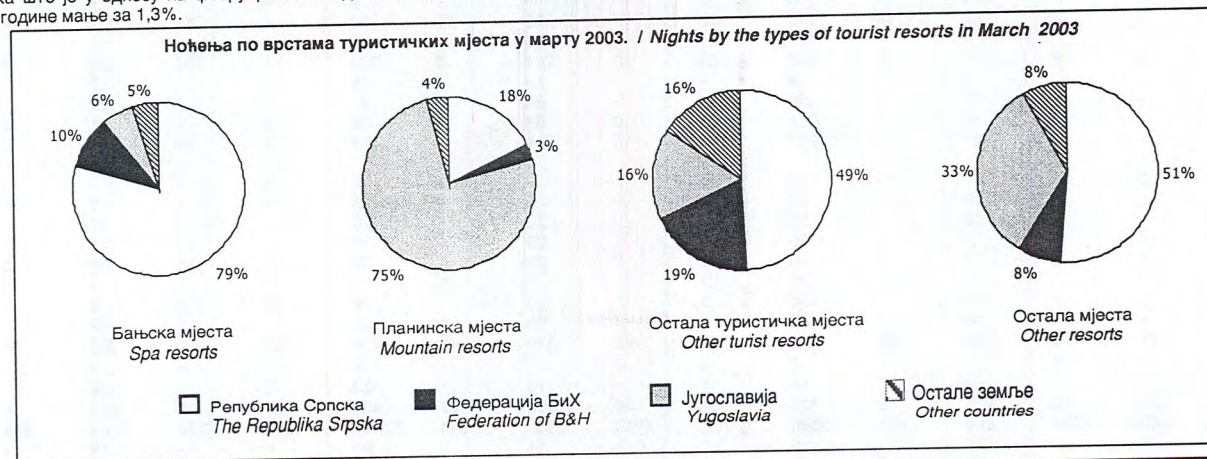
У марту ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 2793 собе, односно 5595 лежаја.

Остварено је 12857 долазака што је у односу на фебруар 2003. године, више за 22,0% и 30886 ноћења што је у односу на фебруар 2003. године мање за 1,3%.

Data in this report were obtained by Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotels, restaurants and other units that provide services of guests' accommodation. The guest's books, conducted by the organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report.

This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists. A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document. In March 2003, the Republika Srpska disposed with capacity of 2793 rooms, in fact 5595 beds. It was realized 12857 arrivals, what is higher for 22.0%, compared to the arrivals realized in February 2003 and 30886 nights, what is lower for 1.3%, compared to February 2003.





САОПШТЕЊЕ

РЕПУБЛИЧКОГ ЗАВОДА ЗА СТАТИСТИКУ
 Бања Лука, Вељка Млађеновића бб, тел./факс 051/301-492
 E-mail: stat_rs@inecco.net
 www.rzs.rs.ba

Приликом кориштења ових података навести извор

Број 5 - год VII, 27.05.2003. године / No. 5 -year VII, 27/05/2003

ТУРИСТИ И НОЋЕЊА У РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ / TOURISTS AND NIGHTS IN THE REPUBLIKA SRPSKA АПРИЛ 2003 / APRIL 2003

Број долазака и ноћења / Number of tourist arrivals and nights

	Доласци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	април / April					јануар - април / January - April					април / April					јануар - април / January - April				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
УКУПНО / TOTAL	11397	1983	1627	6772	1015	44375	6901	9870	24251	3353	24434	6323	4419	11131	2561	116354	18712	47590	39019	11033
ДОМАЋИ ТУРИСТИ / DOMESTIC TOURISTS	7974	1452	1454	4356	712	27719	5274	4339	15837	2269	17853	5293	3991	7081	1488	60863	15595	13505	25010	6753
Република Српска / RS	6133	1267	1133	3121	612	21713	4613	3474	11637	1989	14883	4881	3392	5240	1370	50406	14077	11142	19167	6020
Федерација БиХ / FB&H	1841	185	321	1235	100	6006	661	865	4200	280	2970	412	599	1841	118	10457	1518	2363	5843	733
СТРАНИ ТУРИСТИ / FOREIGN TOURISTS	3423	531	173	2416	303	16656	1627	5531	8414	1084	6581	1030	428	4050	1073	55491	3117	34085	14009	4280
Аустрија / Austria	69	11	-	51	7	265	39	18	191	17	103	19	-	74	10	424	65	94	241	24
Белгија / Belgium	5	-	-	4	1	20	-	1	16	3	6	-	-	5	1	23	-	2	18	3
Данска / Denmark	8	-	-	8	-	27	-	-	27	-	9	-	-	9	-	36	-	-	36	-
Финска / Finland	3	1	-	2	-	14	1	5	8	-	5	3	-	2	-	31	3	14	14	-
Француска / France	32	1	2	26	3	90	5	15	65	5	33	1	2	27	3	184	6	69	104	5
Грчка / Greece	28	2	-	25	1	65	2	4	55	4	50	11	-	38	1	113	11	13	85	4
Холандија / Netherlands	28	1	1	17	9	79	12	2	50	15	43	1	5	26	11	142	14	15	96	17
Ирска / Ireland	2	-	-	2	-	10	3	-	7	-	4	-	-	4	-	15	4	-	11	-
Италија / Italy	154	41	2	91	20	449	63	11	320	55	239	49	16	126	48	714	80	35	513	86
Луксембург / Luxembourg	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-
Њемачка / Germany	140	14	4	108	14	433	37	24	349	23	213	21	13	164	15	878	72	133	648	25
Португалија / Portugal	2	2	-	-	-	16	2	-	14	-	3	3	-	-	-	25	3	-	22	-
Шпанија / Spain	17	-	-	17	-	55	-	-	53	2	28	-	-	28	-	116	-	-	114	2
Шведска / Sweden	66	24	-	41	1	140	27	2	109	2	206	140	-	65	1	334	147	2	182	3
Велика Британија / Great Britain	60	1	-	58	1	317	4	12	299	2	93	2	-	90	1	525	5	31	487	2
Исланд / Iceland	-	-	-	-	-	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14	-	-	-
Норвешка / Norway	15	-	-	15	-	22	1	-	21	-	17	-	-	17	-	25	2	-	23	-
Швајцарска / Switzerland	24	-	2	20	2	55	-	2	50	3	35	-	6	27	2	82	-	6	70	6
Чешка / Czech Republic	9	1	-	8	-	29	1	-	28	-	12	1	-	11	-	52	1	-	51	-
Мађарска / Hungary	17	2	-	12	3	62	14	7	34	7	22	4	-	15	3	92	19	20	46	7
Пољска / Poland	84	28	2	54	-	103	41	3	57	2	186	76	10	100	-	225	103	17	103	2
Румунија / Romania	7	-	4	3	-	41	3	5	33	-	33	-	25	8	-	92	9	27	56	-
Словачка / Slovakia	22	-	-	22	-	56	-	-	55	1	33	-	-	33	-	92	-	-	91	1
Словенија / Slovenia	268	31	11	197	29	964	119	163	567	115	370	58	33	230	49	1805	180	787	652	186
Албанија / Albania	3	3	-	-	-	5	3	2	-	-	12	12	-	-	-	18	12	6	-	-
Бугарска / Bulgaria	7	2	-	5	-	21	3	-	18	-	16	9	-	7	-	69	11	-	58	-
Хрватска / Croatia	370	30	1	333	6	1093	116	173	763	41	958	106	5	839	8	2881	273	1162	1381	65
Југославија / Yugoslavia	1719	241	133	1148	197	11315	994	5052	4528	741	3372	391	281	1847	853	44639	1889	31531	7757	3462
БЈР Македонија / FYROM	22	3	-	17	2	132	14	8	108	2	35	11	-	22	2	215	36	42	135	2
Руска Федерација / Russian Federation	31	1	7	20	3	73	4	7	44	18	126	1	23	41	61	432	4	23	103	302
Турска / Turkey	4	-	2	2	-	27	-	6	10	11	7	-	5	2	-	55	-	33	10	12
Остале европске земље / Other European countries	86	76	-	10	-	116	82	2	32	-	101	91	-	10	-	152	103	6	43	-
Израел / Israel	4	-	-	4	-	49	-	-	48	1	6	-	-	6	-	92	-	-	91	1
Јапан / Japan	7	-	-	5	2	63	2	-	59	2	15	-	-	13	2	114	2	-	110	2

Број долазака и ноћења (наставак) / Number of tourist arrivals and nights (continued)

	Долазци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	април / April					јануар - април / January - April					април / April					јануар - април / January - April				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
Канада / Canada	4	1	-	3	-	21	7	-	14	-	5	1	-	4	-	34	13	-	21	-
Кина / China	1	-	-	1	-	22	3	-	18	1	5	-	5	-	28	3	-	24	1	
САД / USA	95	9	2	83	1	351	16	7	323	5	168	14	4	149	1	607	28	17	553	9
Саудијска Арабија / Saudi Arabia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Аустралија / Australia	9	5	-	3	1	24	5	-	18	1	11	5	-	5	1	32	5	-	26	1
Нови Зеланд / New Zealand	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Египат / Egypt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Иран / Iran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Остале ваневропске земље / Other non-European countries	1	-	-	1	-	27	-	-	22	5	1	-	1	-	83	-	-	33	50	

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељске и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

У априлу ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 2796 соба, односно 5500 лежаја.

Остварено је 11397 долазака, што је у односу на март 2003. године мање за 11,4%, и 24434 ноћења, што је у односу на март 2003. године мање за 20,9%.

Data in this report were obtained by Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotels, restaurants and other units that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, conducted by the organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report.

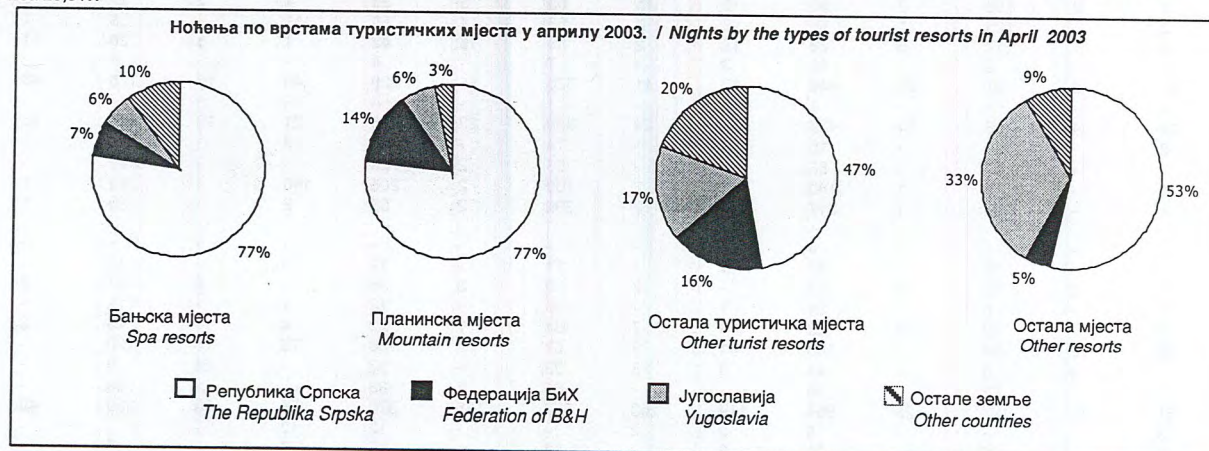
This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document.

In April 2003, the Republika Srpska disposed with capacity of 2796 rooms, in fact 5500 beds.

It was realized 11397 arrivals, what is lower for 11.4%, compared to the arrivals realized in March 2003 and 24434 nights, what is lower for 20.9%, compared to March 2003.



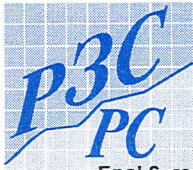
Саопштење саставио: Радосав Малешевић / Prepared by: Radosav Malešević

Издаје и штампа: Републички завод за статистику Бања Лука, Вељка Млађеновића бб

Published and printed by: The Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića bb

Одговара: Славко Шобот, директор / For publisher: Slavko Šobot, director

Тираж: 60 примјерака / Circulation: 60 copies Периодика излажења: мјесечно / Periodicity: monthly



Број 6 - год VII, 26.06.2003. године / No. 6 - year VII, 26/06/2003

САОПШТЕЊЕ

РЕПУБЛИЧКОГ ЗАВОДА ЗА СТАТИСТИКУ
 Бања Лука, Вељка Млађеновића бб, тел./факс 051/301-492
 E-mail: stat_rs@inecco.net
 www.rzs.rs.ba

Приликом кориштења ових података навести извор

ТУРИСТИ И НОЋЕЊА У РЕПУБЛИЦИ СРПскоЈ / TOURISTS AND NIGHTS IN THE REPUBLIKA SRPSKA МАЈ 2003 / MAY 2003

Број долазака и ноћења / Number of tourist arrivals and nights

	Долазци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	мај / May					јануар - мај / January - May					мај / May					јануар - мај / January - May				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
УКУПНО / TOTAL	16250	5128	2156	7834	1132	60625	12029	12026	32085	4485	39397	17862	4555	14254	2726	155751	36574	52145	53273	13759
ДОМАЋИ ТУРИСТИ / DOMESTIC TOURISTS	10594	3300	1785	4786	723	38313	8574	6124	20623	2992	26397	12109	3949	8766	1573	87260	27704	17454	33776	8326
Република Српска / RS	8762	3093	1370	3722	577	30475	7706	4844	15359	2566	22959	11331	3082	7136	1410	73365	25408	14224	26303	7430
Федерација БиХ / FB&H	1832	207	415	1064	146	7838	868	1280	5264	426	3438	778	867	1630	163	13895	2296	3230	7473	896
СТРАНИ ТУРИСТИ / FOREIGN TOURISTS	5656	1828	371	3048	409	22312	3455	5902	11462	1493	13000	5753	606	5488	1153	68491	8870	34691	19497	5433
Аустрија / Austria	77	7	1	60	9	342	46	19	251	26	105	9	3	77	16	529	74	97	318	40
Белгија / Belgium	5	-	1	3	1	25	-	2	19	4	5	-	1	3	1	28	-	3	21	4
Данска / Denmark	8	-	-	8	-	35	-	-	35	-	17	-	-	17	-	53	-	-	53	-
Финска / Finland	2	-	-	2	-	16	1	5	10	-	2	-	-	2	-	33	3	14	16	-
Француска / France	41	8	-	30	3	131	13	15	95	8	69	12	-	54	3	253	18	69	158	8
Грчка / Greece	46	19	-	15	12	111	21	4	70	16	87	21	-	30	36	200	32	13	115	40
Холандија / Netherlands	35	6	2	24	3	114	18	4	74	18	40	8	2	26	4	182	22	17	122	21
Ирска / Ireland	16	-	-	16	-	26	3	-	23	-	40	-	-	40	-	55	4	-	51	-
Италија / Italy	166	8	5	124	29	615	71	16	444	84	340	8	5	244	83	1054	88	40	757	169
Луксембург / Luxembourg	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-
Њемачка / Germany	156	8	15	114	19	589	45	39	463	42	275	22	24	201	28	1153	94	157	849	53
Португалија / Portugal	4	-	-	4	-	20	2	-	18	-	9	-	-	9	-	34	3	-	31	-
Шпанија / Spain	15	-	-	15	-	70	-	-	68	2	27	-	-	27	-	143	-	-	141	2
Шведска / Sweden	23	-	-	23	-	163	27	2	132	2	50	-	-	50	-	384	147	2	232	3
Велика Британија / Great Britain	117	8	2	106	1	434	12	14	405	3	221	8	2	206	5	746	13	33	693	7
Исланд / Iceland	2	2	-	-	-	6	6	-	-	-	2	2	-	-	-	16	16	-	-	-
Норвешка / Norway	10	-	-	9	1	32	1	-	30	1	26	-	-	18	8	51	2	-	41	8
Швајцарска / Switzerland	16	-	-	10	6	71	-	2	60	9	24	-	-	12	12	106	-	6	82	18
Чешка / Czech Republic	26	12	1	12	1	55	13	1	40	1	48	32	3	12	1	100	33	3	63	1
Мађарска / Hungary	54	18	2	32	2	116	32	9	66	9	91	30	4	55	2	183	49	24	101	9
Полска / Poland	35	11	4	20	-	138	52	7	77	2	143	40	14	89	-	368	143	31	192	2
Румунија / Romania	16	11	-	5	-	57	14	5	38	-	42	33	-	9	-	134	42	27	65	-
Словачка / Slovakia	6	-	-	6	-	62	-	-	61	1	8	-	-	8	-	100	-	-	99	1
Словенија / Slovenia	337	62	8	232	35	1301	181	171	799	150	515	97	20	342	56	2320	277	807	994	242
Албанија / Albania	-	-	-	-	-	5	3	2	-	-	-	-	-	-	-	18	12	6	-	-
Бугарска / Bulgaria	15	6	-	7	2	36	9	-	25	2	44	20	-	16	8	113	31	-	74	8
Хрватска / Croatia	267	46	13	191	17	1360	162	186	954	58	436	80	34	301	21	3317	353	1196	1682	86
Србија и Црна Гора / SCG	3401	1196	299	1666	240	14716	2190	5351	6194	981	7987	3689	445	3099	754	52626	5578	31976	10856	4216
БЈР Македонија / FYROM	226	155	1	69	1	358	169	9	177	3	764	639	4	120	1	979	675	46	255	3
Руска Федерација / Russian Federation	38	9	-	27	2	111	13	7	71	20	166	34	-	72	60	598	38	23	175	362
Турска / Turkey	12	1	-	9	2	39	1	6	19	13	15	1	-	12	2	70	1	33	22	14
Остале европске земље / Other European countries	232	227	-	5	-	348	309	2	37	-	961	956	-	5	-	1113	1059	6	48	-
Израел / Israel	6	-	-	6	-	55	-	-	54	1	13	-	-	13	-	105	-	-	104	1
Јапан / Japan	18	-	-	17	1	81	2	-	76	3	30	-	-	29	1	144	2	-	139	3

Број долазака и ноћења (наставак) / Number of tourist arrivals and nights (continued)

	Доласци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	мај / May					јануар - мај / January - May					мај / May					јануар - мај / January - May				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
Канада / Canada	8	-	3	5	-	29	7	3	19	-	14	-	9	5	-	48	13	9	26	-
Кина / China	9	1	-	5	3	31	4	-	23	4	9	-	5	3	37	4	-	29	4	
САД / USA	174	5	14	151	4	525	21	21	474	9	303	9	36	254	4	910	37	53	807	13
Саудијска Арабија / Saudi Arabia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Аустралија / Australia	5	-	-	5	-	29	5	-	23	1	6	-	-	6	-	38	5	-	32	1
Нови Зеланд / New Zealand	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Египат / Egypt	2	-	-	2	-	2	-	-	2	-	3	-	-	3	-	3	-	-	3	-
Иран / Iran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Остале ваневропске земље / Other non-European countries	30	2	-	13	15	57	2	-	35	20	63	2	-	17	44	146	2	-	50	94

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељске и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

У мају ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 2844 соба, односно 5612 лежаја.

Остварено је 16250 долазака, што је у односу на април 2003. године више за 42,6%, и 39397 ноћења, што је у односу на април 2003. године више за 61,2%.

Data in this report were obtained by Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotels, restaurants and other units that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, conducted by the organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report.

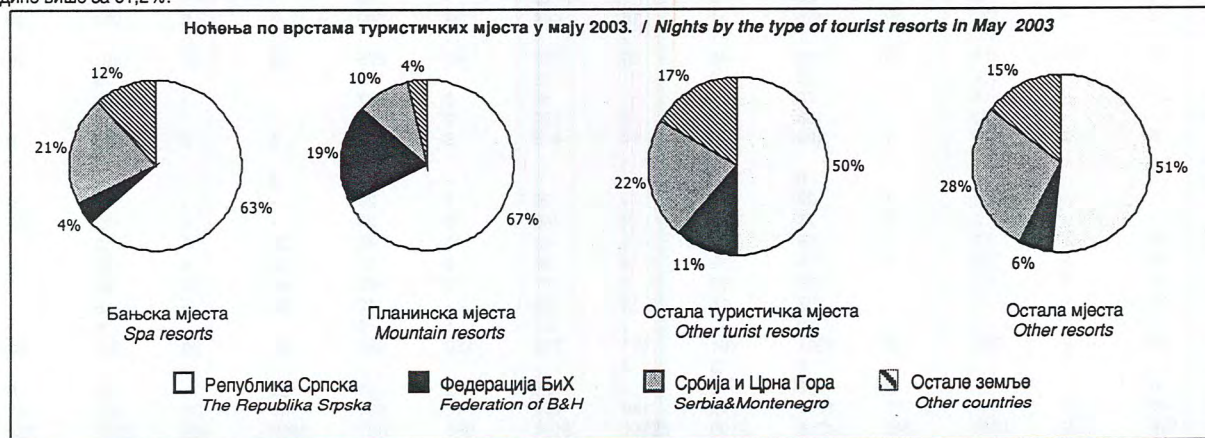
This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists.

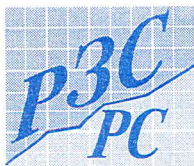
A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and exhibitions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document.

In May 2003, the Republika Srpska disposed with capacity of 2844 rooms, in fact 5612 beds.

It was realized 16250 arrivals, what is higher for 42.6%, compared to the arrivals realized in April 2003 and 39397 nights, what is higher for 61.2%, compared to April 2003.





САОПШТЕЊЕ

РЕПУБЛИЧКОГ ЗАВОДА ЗА СТАТИСТИКУ
 Бања Лука, Вељка Млађеновића бб, тел./факс 051/301-492
 E-mail: stat_rs@inecco.net
 www.rzs.rs.ba

Приликом кориштења ових података навести извор

Број 7 - год VII, 25.07.2003. године / No. 7 - year VII, 25/07/2003

ТУРИСТИ И НОЋЕЊА У РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ / TOURISTS AND NIGHTS IN THE REPUBLIKA SRPSKA ЈУНИ 2003 / JUNE 2003

Број долазака и ноћења / Number of tourist arrivals and nights

	Долазци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	јуни / June					јануар - јуни / January - June					јуни / June					јануар - јуни / January - June				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
УКУПНО / TOTAL	17710	5486	3836	7478	910	78335	17515	15862	39563	5395	40964	18234	8895	11767	2068	196715	54808	61040	65040	15827
ДОМАЋИ ТУРИСТИ / DOMESTIC TOURISTS	12909	4496	3593	4255	565	51222	13070	9717	24878	3557	32950	16202	8529	6927	1292	120210	43906	25983	40703	9618
Република Српска / RS	10725	3993	3190	3072	470	41200	11699	8034	18431	3036	28665	14812	7512	5160	1181	102030	40220	21736	31463	8611
Федерација БиХ / FB&H	2184	503	403	1183	95	10022	1371	1683	6447	521	4285	1390	1017	1767	111	18180	3686	4247	9240	1007
СТРАНИ ТУРИСТИ / FOREIGN TOURISTS	4801	990	243	3223	345	27113	4445	6145	14685	1838	8014	2032	366	4840	776	76505	10902	35057	24337	6209
Аустрија / Austria	116	17	1	96	2	458	63	20	347	28	156	22	1	128	5	685	96	98	446	45
Белгија / Belgium	2	-	-	2	-	27	-	2	21	4	2	-	-	2	-	30	-	3	23	4
Данска / Denmark	14	4	-	10	-	49	4	-	45	-	17	7	-	10	-	70	7	-	63	-
Финска / Finland	13	-	-	13	-	29	1	5	23	-	23	-	-	23	-	56	3	14	39	-
Француска / France	40	4	1	35	-	171	17	16	130	8	75	13	9	53	-	328	31	78	211	8
Грчка / Greece	58	1	-	47	10	169	22	4	117	26	116	1	-	95	20	316	33	13	210	60
Холандија / Netherlands	36	3	-	30	3	150	21	4	104	21	44	4	-	37	3	226	26	17	159	24
Ирска / Ireland	9	-	-	9	-	35	3	-	32	-	10	-	-	10	-	65	4	-	61	-
Италија / Italy	291	19	1	241	30	906	90	17	685	114	503	29	1	396	77	1557	117	41	1153	246
Луксембург / Luxembourg	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-
Њемачка / Germany	228	19	3	167	39	817	64	42	630	81	441	74	12	286	69	1594	168	169	1135	122
Португалија / Portugal	-	-	-	-	-	20	2	-	18	-	-	-	-	-	-	34	3	-	31	-
Шпанија / Spain	18	1	-	17	-	88	1	-	85	2	32	2	-	30	-	175	2	-	171	2
Шведска / Sweden	57	1	22	33	1	220	28	24	165	3	129	4	44	80	1	513	151	46	312	4
Велика Британија / Great Britain	142	3	3	134	2	576	15	17	539	5	282	4	3	272	3	1028	17	36	965	10
Исланд / Iceland	-	-	-	-	-	6	6	-	-	-	-	-	-	-	-	16	16	-	-	-
Норвешка / Norway	23	3	-	19	1	55	4	-	49	2	32	6	-	25	1	83	8	-	66	9
Швајцарска / Switzerland	23	8	2	12	1	94	8	4	72	10	28	8	3	15	2	134	8	9	97	20
Чешка / Czech Republic	23	5	-	14	4	78	18	1	54	5	54	28	-	22	4	154	61	3	85	5
Мађарска / Hungary	43	2	6	35	-	159	34	15	101	9	70	4	9	57	-	253	53	33	158	9
Пољска / Poland	52	8	-	35	9	190	60	7	112	11	95	8	-	78	9	463	151	31	270	11
Румунија / Romania	7	1	-	6	-	64	15	5	44	-	9	3	-	6	-	143	45	27	71	-
Словачка / Slovakia	51	-	35	16	-	113	-	35	77	1	51	-	35	16	-	151	-	35	115	1
Словенија / Slovenia	311	72	5	220	14	1612	253	176	1019	164	417	141	8	250	18	2737	418	815	1244	260
Албанија / Albania	2	-	2	-	-	7	3	4	-	-	14	-	14	-	-	32	12	20	-	-
Бугарска / Bulgaria	6	-	3	3	-	42	9	3	28	2	14	-	6	8	-	127	31	6	82	8
Хрватска / Croatia	352	66	1	264	21	1712	228	187	1218	79	522	139	1	346	36	3839	492	1197	2028	122
Србија и Црна Гора / SCG	2508	677	154	1480	197	17224	2867	5505	7674	1178	4162	1395	203	2079	485	56788	6973	32179	12935	4701
БЈР Македонија / FYROM	32	3	1	28	-	390	172	10	205	3	116	3	1	112	-	1095	678	47	367	3
Руска Федерација / Russian Federation	32	8	-	23	1	143	21	7	94	21	67	10	-	27	30	665	48	23	202	392
Турска / Turkey	12	-	1	6	5	51	1	7	25	18	19	-	8	6	5	89	1	41	28	19
Остале европске земље / Other European countries	77	38	-	39	-	425	347	2	76	-	110	56	-	54	-	1223	1115	6	102	-
Израел / Israel	3	-	-	3	-	58	-	-	57	1	6	-	-	6	-	111	-	-	110	1
Јапан / Japan	26	-	-	21	5	107	2	-	97	8	47	-	-	39	8	191	2	-	178	11

Број долазака и ноћења (наставак) / Number of tourist arrivals and nights (continued)

	Долазци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	јуни / June					јануар - јуни / January - June					јуни / June					јануар - јуни / January - June				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other resorts	остала мјеста other resorts
Канада / Canada	10	-	-	10	-	39	7	3	29	-	13	-	-	13	-	61	13	9	39	-
Кина / China	-	-	-	-	-	31	4	-	23	4	-	-	-	-	37	4	-	29	4	
САД / USA	133	9	-	124	-	658	30	21	598	9	255	31	-	224	-	1165	68	53	1031	13
Саудијска Арабија / Saudi Arabia	4	4	-	-	-	4	4	-	-	-	4	4	-	-	-	4	4	-	-	-
Аустралија / Australia	9	3	-	6	-	38	8	-	29	1	9	3	-	6	-	47	8	-	38	1
Нови Зеланд / New Zealand	13	11	-	2	-	13	11	-	2	-	36	33	-	3	-	36	33	-	3	-
Египат / Egypt	-	-	-	-	-	2	-	-	2	-	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-
Иран / Iran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Остале ваневропске земље / Other non-European countries	25	-	2	23	-	82	2	2	58	20	34	-	8	26	-	180	2	8	76	94

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељске и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

У јуну ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 2855 соба, односно 5732 лежаја.

Остварено је 17710 долазака, што је у односу на мај 2003. године више за 9,0%, и 40964 ноћења, што је у односу на мај 2003. године више за 4,0%.

Data in this report were obtained by Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotels, restaurants and other units that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, conducted by the organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report.

This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a holiday, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document.

In June 2003, the Republika Srpska disposed with capacity of 2855 rooms, in fact 5732 beds. It was realized 17710 arrivals, what is higher for 9.0%, compared to the arrivals realized in May 2003 and 40964 nights, what is higher for 4.0%, compared to May 2003.





Број 8 -год VII, 28.08.2003. године/ No. 8 -year VII, 28/08/2003

ТУРИСТИ И НОЋЕЊА У РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ / TOURISTS AND NIGHTS IN THE REPUBLIKA SRPSKA
ЈУЛИ 2003 / JULY 2003

Број долазака и ноћења / Number of tourist arrivals and nights

	Доласци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	јули / July					јануар - јули / January - July					јули / July					јануар - јули / January - July				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста moun- tain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста moun- tain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста moun- tain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста moun- tain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
УКУПНО / TOTAL	13657	4270	1862	6585	940	91992	21785	17724	46148	6335	41884	22008	5818	12180	1878	238599	76816	66858	77220	17705
ДОМАЋИ ТУРИСТИ / DOMESTIC TOURISTS	9303	3435	1491	3822	555	60525	16505	11208	28700	4112	33560	20023	5119	7357	1061	153770	63929	31102	48060	10679
Република Српска / RS	7549	3084	1153	2784	528	48749	14783	9187	21215	3564	29178	18785	3648	5719	1026	131208	59005	25384	37182	9637
Федерација БиХ / FB&H	1754	351	338	1038	27	11776	1722	2021	7485	548	4382	1238	1471	1638	35	22562	4924	5718	10878	1042
СТРАНИ ТУРИСТИ / FOREIGN TOURISTS	4354	835	371	2763	385	31467	5280	6516	17448	2223	8324	1985	699	4823	817	84829	12887	35756	29160	7026
Аустрија / Austria	70	6	-	62	2	528	69	20	409	30	129	23	-	104	2	814	119	98	550	47
Белгија / Belgium	20	4	-	12	4	47	4	2	33	8	26	4	-	18	4	56	4	3	41	8
Данска / Denmark	25	3	2	17	3	74	7	2	62	3	81	12	6	59	4	151	19	6	122	4
Финска / Finland	7	-	-	7	-	36	1	5	30	-	7	-	-	7	-	63	3	14	46	-
Француска / France	38	2	5	26	5	209	19	21	156	13	46	2	5	33	6	374	33	83	244	14
Грчка / Greece	48	4	-	33	11	217	26	4	150	37	133	7	-	99	27	449	40	13	309	87
Холандија / Netherlands	48	4	7	34	3	198	25	11	138	24	64	8	9	40	7	290	34	26	199	31
Ирска / Ireland	3	-	-	3	-	38	3	-	35	-	4	-	-	4	-	69	4	-	65	-
Италија / Italy	136	11	2	99	24	1042	101	19	784	138	224	17	2	137	68	1781	134	43	1290	314
Луксембург / Luxembourg	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-
Њемачка / Germany	169	23	14	122	10	986	87	56	752	91	303	69	28	196	10	1897	237	197	1331	132
Португалија / Portugal	12	-	-	11	1	32	2	-	29	1	20	-	-	18	2	54	3	-	49	2
Шпанија / Spain	26	-	2	23	1	114	1	2	108	3	80	-	2	77	1	255	2	2	248	3
Шведска / Sweden	69	14	-	42	13	289	42	24	207	16	89	22	-	54	13	602	173	46	366	17
Велика Британија / Great Britain	106	3	-	102	1	682	18	17	641	6	191	4	-	186	1	1219	21	36	1151	11
Исланд / Iceland	1	-	-	1	-	7	6	-	1	-	1	-	-	1	-	17	16	-	1	-
Норвешка / Norway	44	2	1	34	7	99	6	1	83	9	76	24	3	42	7	159	32	3	108	16
Швајцарска / Switzerland	37	4	2	26	5	131	12	6	98	15	60	16	2	37	5	194	24	11	134	25
Чешка / Czech Republic	13	2	-	9	2	91	20	1	63	7	34	2	-	30	2	188	63	3	115	7
Мађарска / Hungary	17	1	-	15	1	176	35	15	116	10	18	1	-	16	1	271	54	33	174	10
Пољска / Poland	40	1	-	36	3	230	61	7	148	14	57	1	-	53	3	520	152	31	323	14
Румунија / Romania	7	-	-	6	1	71	15	5	50	1	10	-	-	9	1	153	45	27	80	1
Словачка / Slovakia	6	-	-	6	-	119	-	35	83	1	7	-	-	7	-	158	-	35	122	1
Словенија / Slovenia	252	47	21	156	28	1864	300	197	1175	192	425	178	27	184	36	3162	596	842	1428	296
Албанија / Albania	17	-	-	17	-	24	3	4	17	-	48	-	-	48	-	80	12	20	48	-
Бугарска / Bulgaria	26	-	-	26	-	68	9	3	54	2	52	-	-	52	-	179	31	6	134	8
Хрватска / Croatia	268	71	37	146	14	1980	299	224	1364	93	654	326	92	220	16	4493	818	1289	2248	138
Србија и Црна Гора / SCG	2386	589	210	1358	229	19610	3456	5715	9032	1407	4518	1080	375	2500	563	61306	8053	32554	15435	5264
БЈР Македонија / FYROM	99	6	37	53	3	489	178	47	258	6	226	28	89	105	4	1321	706	136	472	7
Руска Федерација / Russian Federation	4	-	-	3	1	147	21	7	97	22	26	-	-	11	15	691	48	23	213	407
Турска / Turkey	75	-	-	73	2	126	1	7	98	20	117	-	-	115	2	206	1	41	143	21
Остале европске земље / Other European countries	48	10	1	34	3	473	357	3	110	3	99	16	20	60	3	1322	1131	26	162	3
Израел / Israel	7	-	-	7	-	65	-	-	64	1	17	-	-	17	-	128	-	-	127	1
Јапан / Japan	49	16	1	28	4	156	18	1	125	12	151	112	2	33	4	342	114	2	211	15

Број долазака и ноћења (наставак) / Number of tourist arrivals and nights (continued)

	Доласци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	јули / July					јануар - јули / January - July					јули / July					јануар - јули / January - July				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
Канада / Canada	14	-	-	14	-	53	7	3	43	-	16	-	-	16	-	77	13	9	55	-
Кина / China	1	1	-	-	-	32	5	-	23	4	1	1	-	-	38	5	-	29	4	
САД / USA	113	4	1	105	3	771	34	22	703	12	226	16	2	201	7	1391	84	55	1232	20
Саудијска Арабија / Saudi Arabia	4	4	-	-	-	8	8	-	-	-	4	4	-	-	-	8	8	-	-	-
Аустралија / Australia	15	3	-	11	1	53	11	-	40	2	30	12	-	15	3	77	20	-	53	4
Нови Зеланд / New Zealand	1	-	-	1	-	14	11	-	3	-	7	-	-	7	-	43	33	-	10	-
Египат / Egypt	-	-	-	-	-	2	-	-	2	-	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-
Иран / Iran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Остале ваневропске земље / Other non-European countries	33	-	28	5	-	115	2	30	63	20	47	-	35	12	-	227	2	43	88	94

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељске и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

У јулу ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 2854 собе, односно 5736 лежаја.

Остварено је 13657 долазака, што је у односу на јун 2003. године мање за 22,9%, и 41884 ноћења, што је у односу на јун 2003. године више за 2,2%.

Data in this report were obtained by Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotels, restaurants and other units that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, conducted by the organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report.

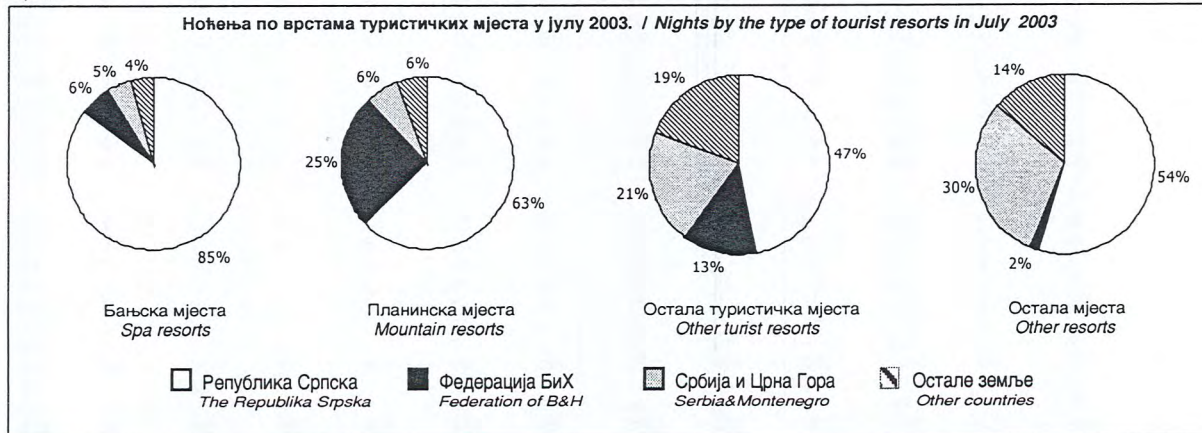
This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document.

In July 2003, the Republika Srpska disposed with capacity of 2854 rooms, in fact 5736 beds.

It was realized 13657 arrivals, what is lower for 22.9%, compared to the arrivals realized in June 2003 and 41884 nights, what is higher for 2.2%, compared to June 2003.



Саопштење саставио: Радосав Малешевић / Prepared by: Radosav Malašević

Издаје и штампа: Републички завод за статистику Бања Лука, Вељка Млађеновића бб

Published and printed by: The Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića bb

Одговара: Славко Шобот, директор / For publisher: Slavko Šobot, director

Тираж: 70 примјерака / Circulation: 70 copies Периодика излажења: мјесечно / Periodicity: monthly

Број 9 - год VII, 29.09.2003. године / No. 9 - year VII, 29/09/2003

ТУРИСТИ И НОЋЕЊА У РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ / TOURISTS AND NIGHTS IN THE REPUBLIKA SRPSKA
АВГУСТ 2003 / AUGUST 2003

Број долазака и ноћења / Number of tourist arrivals and nights

	Доласци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	август / August					јануар - август / January - August					август / August					јануар - август / January - August				
	укупно total	бањ- ска мјеста resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка other tourist resorts	остала мјеста other resorts
УКУПНО / TOTAL	12591	4003	2084	5624	880	104583	25788	19808	51772	7215	44656	26276	6485	9957	1938	283255	103092	73343	87177	19643
ДОМАЋИ ТУРИСТИ / DOMESTIC TOURISTS	8640	3323	1729	3128	460	69165	19828	12937	31828	4572	36274	24049	5497	5732	996	190044	87978	36599	53792	11675
Република Српска / RS	6809	3123	930	2369	387	55558	17906	10117	23584	3951	31281	23197	2633	4559	892	162489	82202	28017	41741	10529
Федерација БиХ / FB&H	1831	200	799	759	73	13607	1922	2820	8244	621	4993	852	2864	1173	104	27555	5776	8582	12051	1146
СТРАНИ ТУРИСТИ / FOREIGN TOURISTS	3951	680	355	2496	420	35418	5960	6871	19944	2643	8382	2227	988	4225	942	93211	15114	36744	33385	7968
Аустрија / Austria	103	20	-	80	3	631	89	20	489	33	159	43	-	111	5	973	162	98	661	52
Белгија / Belgium	21	-	3	18	-	68	4	5	51	8	40	-	15	25	-	96	4	18	66	8
Данска / Denmark	8	-	6	2	-	82	7	8	64	3	9	-	6	3	-	160	19	12	125	4
Финска / Finland	2	-	1	1	-	38	1	6	31	-	11	-	7	4	-	74	3	21	50	-
Француска / France	74	7	8	57	2	283	29	29	213	15	118	33	14	66	5	492	66	97	310	19
Грчка / Greece	48	-	-	48	-	265	26	4	198	37	128	-	-	128	-	577	40	13	437	87
Холандија / Netherlands	35	8	-	23	4	233	33	11	161	28	59	22	-	33	4	349	56	26	232	35
Ирска / Ireland	6	1	-	5	-	44	4	-	40	-	27	22	-	5	-	96	26	-	70	-
Италија / Italy	342	102	4	210	26	1384	203	23	994	164	525	192	6	284	43	2306	326	49	1574	357
Луксембург / Luxembourg	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-
Њемачка / Germany	235	32	39	153	11	1221	119	95	905	102	455	54	102	287	12	2352	291	299	1618	144
Португалија / Portugal	3	2	-	1	-	35	4	-	30	1	3	2	-	1	-	57	5	-	50	2
Шпанија / Spain	9	-	-	9	-	123	1	2	117	3	16	-	-	16	-	271	2	2	264	3
Шведска / Sweden	49	6	2	41	-	338	48	26	248	16	90	18	14	58	-	692	191	60	424	17
Велика Британија / Great Britain	87	-	-	85	2	769	18	17	726	8	143	-	-	137	6	1362	21	36	1288	17
Исланд / Iceland	-	-	-	-	-	7	6	-	1	-	-	-	-	-	-	17	16	-	1	-
Норвешка / Norway	22	-	-	22	-	121	6	1	105	9	28	-	-	28	-	187	32	3	136	16
Швајцарска / Switzerland	30	6	-	21	3	161	18	6	119	18	34	6	-	25	3	228	30	11	159	28
Чешка / Czech Republic	11	5	-	6	-	102	25	1	69	7	13	5	-	8	-	201	68	3	123	7
Мађарска / Hungary	27	3	4	15	5	203	38	19	131	15	52	3	28	16	5	323	57	61	190	15
Пољска / Poland	47	-	-	45	2	277	61	7	193	16	65	-	-	63	2	585	152	31	386	16
Румунија / Romania	35	-	-	35	-	106	15	5	85	1	204	-	-	204	-	357	45	27	284	1
Словачка / Slovakia	6	-	-	4	2	125	-	35	87	3	10	-	-	8	2	168	-	35	130	3
Словенија / Slovenia	223	52	20	134	17	2087	352	217	1309	209	515	233	65	199	18	3677	829	907	1627	314
Албанија / Albania	8	-	2	6	-	32	3	6	23	-	26	-	14	12	-	106	12	34	60	-
Бугарска / Bulgaria	12	-	1	11	-	80	9	4	65	2	33	-	4	29	-	212	31	10	163	8
Хрватска / Croatia	266	83	27	140	16	2246	382	251	1504	109	703	406	91	187	19	5196	1224	1380	2435	157
Србија и Црна Гора / SCG	1947	319	207	1108	313	21557	3775	5922	10140	1720	4205	1104	468	1883	750	65511	9157	33022	17318	6014
БЈР Македонија / FYROM	43	1	13	26	3	532	179	60	284	9	147	2	84	34	27	1468	708	220	506	34
Руска Федерација / Russian Federation	7	-	-	6	1	154	21	7	103	23	42	-	-	11	31	733	48	23	224	438
Турска / Turkey	54	-	7	46	1	180	1	14	144	21	150	-	19	130	1	356	1	60	273	22
Остале европске земље / Other European countries	32	11	6	15	-	505	368	9	125	3	95	37	42	16	-	1417	1168	68	178	3
Израел / Israel	5	-	-	5	-	70	-	-	69	1	29	-	-	29	-	157	-	-	156	1
Јапан / Japan	21	1	2	16	2	177	19	3	141	14	29	1	2	24	2	371	115	4	235	17

Број долазака и ноћења (наставак) / Number of tourist arrivals and nights (continued)

	Долазци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	август / August					јануар - август / January - August					август / August					јануар - август / January - August				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
Канада / Canada	12	2	-	10	-	65	9	3	53	-	28	10	-	18	-	105	23	9	73	-
Кина / China	4	2	-	2	-	36	7	-	25	4	4	2	-	2	42	7	-	31	4	
САД / USA	78	-	-	74	4	849	34	22	777	16	114	-	-	110	4	1505	84	55	1342	24
Саудијска Арабија / Saudi Arabia	-	-	-	-	-	8	8	-	-	-	-	-	-	-	8	8	-	-	-	-
Аустралија / Australia	12	3	-	7	2	65	14	-	47	4	32	18	-	12	2	109	38	-	65	6
Нови Зеланд / New Zealand	-	-	-	-	-	14	11	-	3	-	-	-	-	-	43	33	-	10	-	
Египат / Egypt	-	-	-	-	-	2	-	-	2	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-	
Иран / Iran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Остале ваневропске земље / Other non-European countries	27	14	3	9	1	142	16	33	72	21	41	14	7	19	1	268	16	50	107	95

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељске и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима. Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста. Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

У августу ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 2778 собе, односно 5570 лежја.

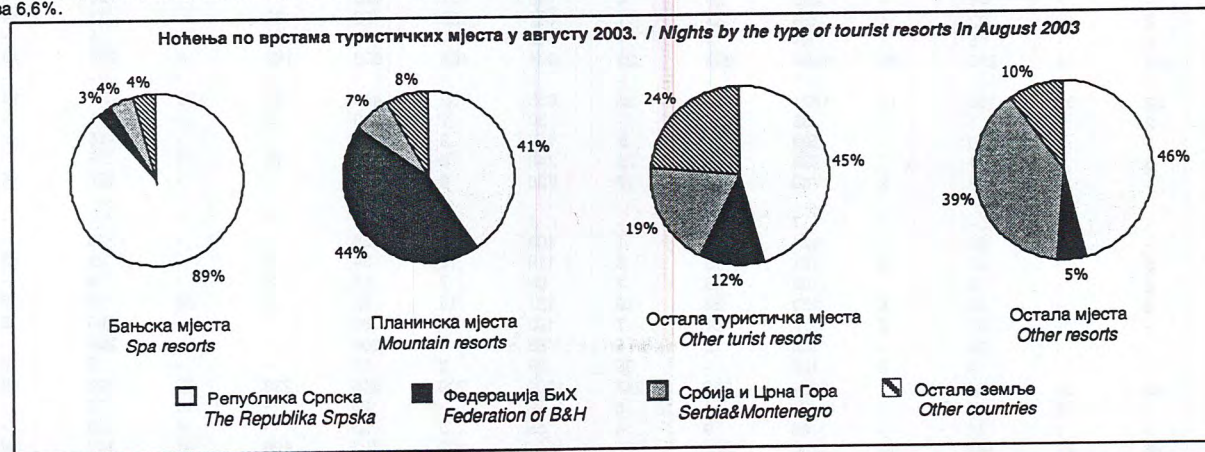
Остварено је 12591 долазака, што је у односу на јул 2003. године мање за 7,8%, и 44656 ноћења, што је у односу на јул 2003. године више за 6,6%.

Data in this report were obtained by Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotels, restaurants and other units that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, conducted by the organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report.

This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists. A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document. In August 2003, the Republika Srpska disposed with capacity of 2778 rooms, in fact 5570 beds. It was realized 12591 arrivals, what is lower for 7.8%, compared to the arrivals realized in July 2003 and 44656 nights, what is higher for 6.6%, compared to July 2003.





САОПШТЕЊЕ

РЕПУБЛИЧКОГ ЗАВОДА ЗА СТАТИСТИКУ
Бања Лука, Вељка Млађеновића бб, тел./факс 051/301-492
E-mail: stat_rs@inecco.net

Приликом кориштења ових
података навести извор

Број 10 - год VII, 27.10.2003. године / No. 10 - year VII, 27/10/2003

ТУРИСТИ И НОЋЕЊА У РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ / TOURISTS AND NIGHTS IN THE REPUBLIKA SRPSKA СЕПТЕМБАР 2003 / SEPTEMBER 2003

Број долазака и ноћења / Number of tourist arrivals and nights

	Доласци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	септембар / September					јануар - септембар / January - September					септембар / September					јануар - септембар / January - September				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста tourist resorts	остала other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала other resorts
УКУПНО / TOTAL	15130	4057	2116	8127	830	119713	29845	21924	59899	8045	40288	20983	4055	12850	2400	323543	124075	77398	100027	22043
ДОМАЋИ ТУРИСТИ / DOMESTIC TOURISTS	11142	3471	1884	5350	437	80307	23299	14821	37178	5009	32681	19517	3699	8243	1222	222725	107495	40298	62035	12897
Република Српска / RS	9428	3232	1736	4095	365	64986	21138	11853	27679	4316	29740	18658	3420	6584	1078	192229	100860	31437	48325	11607
Федерација БиХ / FB&H	1714	239	148	1255	72	15321	2161	2968	9499	693	2941	859	279	1659	144	30496	6635	8861	13710	1290
СТРАНИ ТУРИСТИ / FOREIGN TOURISTS	3988	586	232	2777	393	39406	6546	7103	22721	3036	7607	1466	356	4607	1178	100818	16580	37100	37992	9146
Аустрија / Austria	94	12	-	77	5	725	101	20	566	38	173	38	-	129	6	1146	200	98	790	58
Белгија / Belgium	12	2	-	10	-	80	6	5	61	8	17	4	-	13	-	113	8	18	79	8
Данска / Denmark	27	-	-	16	11	109	7	8	80	14	51	-	-	40	11	211	19	12	165	15
Финска / Finland	15	-	-	15	-	53	1	6	46	-	26	-	-	26	-	100	3	21	76	-
Француска / France	53	3	-	48	2	336	29	29	261	17	70	5	-	62	3	562	71	97	372	22
Грчка / Greece	24	3	-	7	14	289	29	4	205	51	67	6	-	14	47	644	46	13	451	134
Холандија / Netherlands	37	2	4	31	-	270	35	15	192	28	93	42	4	47	-	442	98	30	279	35
Ирска / Ireland	10	-	4	6	-	54	4	4	46	-	21	-	8	13	-	117	26	8	83	-
Италија / Italy	159	13	13	121	12	1543	216	36	1115	176	234	16	20	184	14	2540	342	69	1758	371
Луксембург / Luxembourg	1	-	-	1	-	2	-	-	2	-	2	-	-	2	-	3	-	-	3	-
Њемачка / Germany	170	13	15	133	9	1391	132	110	1038	111	313	30	15	255	13	2665	321	314	1873	157
Португалија / Portugal	-	-	-	-	-	35	4	-	30	1	-	-	-	-	-	57	5	-	50	2
Шпанија / Spain	10	-	-	10	-	133	1	2	127	3	62	-	-	62	-	333	2	2	326	3
Шведска / Sweden	61	2	-	59	-	399	50	26	307	16	83	3	-	80	-	775	194	60	504	17
Велика Британија / Great Britain	113	16	7	89	1	882	34	24	815	9	207	32	8	166	1	1569	53	44	1454	18
Исланд / Iceland	3	-	-	3	-	10	6	-	4	-	3	-	-	3	-	20	16	-	4	-
Норвешка / Norway	27	1	-	26	-	148	7	1	131	9	27	1	-	26	-	214	33	3	162	16
Швајцарска / Switzerland	26	3	2	19	2	187	21	8	138	20	28	3	2	19	4	256	33	13	178	32
Чешка / Czech Republic	11	2	1	7	1	113	27	2	76	8	19	2	2	14	1	220	70	5	137	8
Мађарска / Hungary	26	3	-	22	1	229	41	19	153	16	44	5	-	38	1	367	62	61	228	16
Пољска / Poland	16	8	-	8	-	293	69	7	201	16	16	8	-	8	-	601	160	31	394	16
Румунија / Romania	20	-	-	20	-	126	15	5	105	1	24	-	-	-	-	381	45	27	308	1
Словачка / Slovakia	31	-	-	18	13	156	-	35	105	16	45	-	-	32	13	213	-	35	162	16
Словенија / Slovenia	212	45	12	137	18	2299	397	229	1446	227	288	94	14	158	22	3965	923	921	1785	336
Албанија / Albania	2	-	-	2	-	34	3	6	25	2	2	-	-	-	-	108	12	34	62	-
Бугарска / Bulgaria	21	-	-	21	-	101	9	4	86	2	33	-	-	33	-	245	31	10	196	8
Хрватска / Croatia	277	55	5	204	13	2523	437	256	1708	122	485	146	12	310	17	5681	1370	1392	2745	174
Србија и Црна Гора / SCG	2227	377	163	1419	268	23784	4152	6085	11559	1988	4538	935	256	2408	939	70049	10092	33278	19726	6953
БЈР Македонија / FYROM	44	-	1	33	10	576	179	61	317	19	95	-	2	53	40	1563	708	222	559	74
Руска Федерација / Russian Federation	27	6	-	17	4	181	27	7	120	27	77	6	-	35	36	810	54	23	259	474
Турска / Turkey	9	3	-	6	-	189	4	14	150	21	9	3	-	6	-	365	4	60	279	22
Остале европске земље / Other European countries	12	-	-	5	7	517	368	9	130	10	14	-	-	7	7	1431	1168	68	185	10
Израел / Israel	6	-	-	6	-	76	-	-	75	1	23	-	-	23	-	180	-	-	179	1
Јапан / Japan	20	-	-	20	-	197	19	3	161	14	58	-	-	58	-	429	115	4	293	17

Број долазака и ноћења (наставак) / Number of tourist arrivals and nights (continued)

	Доласци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	септембар / September					јануар - септембар / January - September					септембар / September					јануар - септембар / January - September				
	укупно total	бањ- ска мјеста resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
Канада / Canada	16	4	1	11	-	81	13	4	64	-	59	38	2	19	-	164	61	11	92	-
Кина / China	16	-	-	16	-	52	7	-	41	4	16	-	-	16	-	58	7	-	47	4
САД / USA	99	10	1	86	2	948	44	23	863	18	173	43	2	125	3	1678	127	57	1467	27
Саудијска Арабија / Saudi Arabia	-	-	-	-	-	8	8	-	-	-	-	-	-	-	-	8	8	-	-	-
Аустралија / Australia	5	-	-	5	-	70	14	-	52	4	21	-	-	21	-	130	38	-	86	6
Нови Зеланд / New Zealand	-	-	-	-	-	14	11	-	3	-	-	-	-	-	-	43	33	-	10	-
Египат / Egypt	3	-	3	-	-	5	-	3	2	-	9	-	9	-	-	12	-	9	3	-
Иран / Iran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Остале ваневропске земље / Other non-European countries	46	3	-	43	-	188	19	33	115	21	82	6	-	76	-	350	22	50	183	95

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељске и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

У септембру ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 2852 собе, односно 5680 лежаја.

Остварено је 15130 долазака, што је у односу на август 2003. године више за 20,2%, и 40288 ноћења, што је у односу на август 2003. године мање за 9,8%.

Data in this report were obtained by Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotels, restaurants and other units that provide services of guests' accommodation.

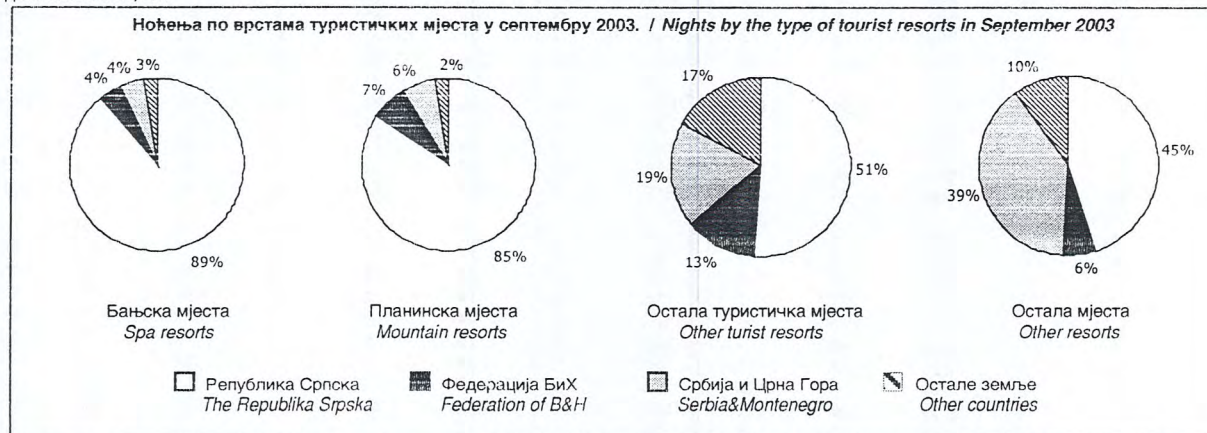
The guest's books, conducted by the organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report.

This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document.

In September 2003, the Republika Srpska disposed with capacity of 2852 rooms, in fact 5680 beds. It was realized 15130 arrivals, what is higher for 20.2%, compared to the arrivals realized in August 2003 and 40288 nights, what is lower for 9.8%, compared to August 2003.



Саопштење саставио: Радосав Малешевић / Prepared by: Radosav Malešević

Издаје и штампа: Републички завод за статистику Бања Лука, Вељка Млађеновића бб

Published and printed by: The Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića bb

Одговара: Славко Шобот, директор / For publisher: Slavko Šobot, director

Тираж: 70 примјерака / Circulation: 70 copies Периодика излажења: мјесечно / Periodicity: monthly



САОПШТЕЊЕ

РЕПУБЛИЧКОГ ЗАВОДА ЗА СТАТИСТИКУ
Бања Лука, Вељка Млађеновића бб, тел./факс 051/301-492
E-mail: stat_rs@inecco.net

Приликом кориштења ових
података навести извор

Број 11 -год. VII, 28.11.2003. године/ No. 11 -year VII, 28/11/2003

ТУРИСТИ И НОЋЕЊА У РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ / TOURISTS AND NIGHTS IN THE REPUBLIKA SRPSKA ОКТОБАР 2003 / OCTOBER 2003

Број долазака и ноћења / Number of tourist arrivals and nights

	Долазци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	октобар / October					јануар - октобар / January - October					октобар / October					јануар - октобар / January - October				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
УКУПНО / TOTAL	11407	2639	1049	6850	869	131120	32484	22973	66749	8914	27795	12006	2162	11203	2424	351338	136081	79560	111230	24467
ДОМАЋИ ТУРИСТИ / DOMESTIC TOURISTS	7278	1866	671	4143	598	87585	25165	15492	41321	5607	20142	10284	1424	6954	1480	242867	117779	41722	68989	14377
Република Српска / RS	5555	1711	453	2903	488	70541	22849	12306	30582	4804	16995	9802	975	5149	1069	209224	110662	32412	53474	12676
Федерација БиХ / FB&H	1723	155	218	1240	110	17044	2316	3186	10739	803	3147	482	449	1805	411	33643	7117	9310	15515	1701
СТРАНИ ТУРИСТИ / FOREIGN TOURISTS	4129	773	378	2707	271	43535	7319	7481	25428	3307	7653	1722	738	4249	944	108471	18302	37838	42241	10090
Аустрија / Austria	79	7	2	66	4	804	108	22	632	42	123	7	2	106	8	1269	207	100	896	66
Белгија / Belgium	9	-	-	8	1	89	6	5	69	9	14	-	-	13	1	127	8	18	92	9
Данска / Denmark	96	12	-	81	3	205	19	8	161	17	179	32	-	142	5	390	51	12	307	20
Финска / Finland	12	-	-	12	-	65	1	6	58	-	14	-	-	14	-	114	3	21	90	-
Француска / France	36	3	4	29	-	372	32	33	290	17	53	3	5	45	-	615	74	102	417	22
Грчка / Greece	22	3	2	14	3	311	32	6	219	54	45	9	2	20	14	689	55	15	471	148
Холандија / Netherlands	21	1	2	16	2	291	36	17	208	30	26	1	3	18	4	468	99	33	297	39
Ирска / Ireland	13	3	-	6	4	67	7	4	52	4	35	20	-	11	4	152	46	8	94	4
Италија / Italy	157	17	1	125	14	1700	233	37	1240	190	225	22	1	187	15	2765	364	70	1945	386
Луксембург / Luxembourg	2	-	-	2	-	4	-	-	4	-	2	-	-	2	-	5	-	-	5	-
Њемачка / Germany	147	11	4	130	2	1538	143	114	1168	113	253	24	6	221	2	2918	345	320	2094	159
Португалија / Portugal	-	-	-	-	-	35	4	-	30	1	-	-	-	-	-	57	5	-	50	2
Шпанија / Spain	19	2	11	6	-	152	3	13	133	3	54	2	44	8	-	387	4	46	334	3
Шведска / Sweden	35	3	-	31	1	434	53	26	338	17	65	13	-	51	1	840	207	60	555	18
Велика Британија / Great Britain	111	4	4	102	1	993	38	28	917	10	229	12	6	210	1	1798	65	50	1664	19
Исланд / Iceland	-	-	-	-	-	10	6	-	4	-	-	-	-	-	-	20	16	-	4	-
Норвешка / Norway	35	29	4	2	-	183	36	5	133	9	73	64	7	2	-	287	97	10	164	16
Швајцарска / Switzerland	38	4	1	32	1	225	25	9	170	21	68	9	1	55	3	324	42	14	233	35
Чешка / Czech Republic	7	-	1	6	-	120	27	3	82	8	22	-	6	16	-	242	70	11	153	8
Мађарска / Hungary	23	2	5	16	-	252	43	24	169	16	43	2	20	21	-	410	64	81	249	16
Пољска / Poland	9	1	-	8	-	302	70	7	209	16	20	4	-	16	-	621	164	31	410	16
Румунија / Romania	12	4	1	7	-	138	19	6	112	1	20	12	1	7	-	401	57	28	315	1
Словачка / Slovakia	10	-	-	6	4	166	-	35	111	20	10	-	-	6	4	223	-	35	168	20
Словенија / Slovenia	313	49	83	175	6	2612	446	312	1621	233	391	68	84	229	10	4356	991	1005	2014	346
Албанија / Albania	5	-	5	-	-	39	3	11	25	-	18	-	18	-	-	126	12	52	62	-
Бугарска / Bulgaria	7	2	-	5	-	108	11	4	91	2	21	6	-	15	-	266	37	10	211	8
Хрватска / Croatia	271	54	20	191	6	2794	491	276	1899	128	369	79	57	223	10	6050	1449	1449	2968	184
Србија и Црна Гора / SCG	2368	529	227	1401	211	26152	4681	6312	12960	2199	4727	1240	474	2189	824	74776	11332	33752	21915	7777
БЈР Македонија / FYROM	40	9	-	30	1	616	188	61	347	20	76	29	-	45	2	1639	737	222	604	76
Руска Федерација / Russian Federation	21	1	1	18	1	202	28	8	138	28	60	4	1	25	30	870	58	24	284	504
Турска / Turkey	19	2	-	13	4	208	6	14	163	25	24	6	-	14	4	389	10	60	293	26
Остале европске земље / Other European countries	19	7	-	12	-	536	375	9	142	10	28	11	-	17	-	1459	1179	68	202	10
Израел / Israel	16	-	-	16	-	92	-	-	91	1	49	-	-	49	-	229	-	-	228	1
Јапан / Japan	12	-	-	12	-	209	19	3	173	14	61	-	-	61	-	490	115	4	354	17

Број долазака и ноћења (наставак) / Number of tourist arrivals and nights (continued)

	Долазци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	октобар / October					јануар - октобар / January - October					октобар / October					јануар - октобар / January - October				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
Канада / Canada	11	4	-	6	1	92	17	4	70	1	22	12	-	9	1	186	73	11	101	1
Кина / China	3	-	-	3	-	55	7	-	44	4	3	-	-	3	-	61	7	-	50	4
САД / USA	118	9	-	108	1	1066	53	23	971	19	196	27	-	168	1	1874	154	57	1635	28
Саудијска Арабија / Saudi Arabia	-	-	-	-	-	8	8	-	-	-	-	-	-	-	-	8	-	-	-	-
Аустралија / Australia	3	-	-	3	-	73	14	-	55	4	19	-	-	19	-	149	38	-	105	6
Нови Зеланд / New Zealand	1	-	-	1	-	15	11	-	4	-	4	-	-	4	-	47	33	-	14	-
Египат / Egypt	-	-	-	-	-	5	-	3	2	-	-	-	-	-	-	12	-	9	3	-
Иран / Iran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Остале ваневропске земље / Other non-European countries	9	1	-	8	-	197	20	33	123	21	12	4	-	8	-	362	26	50	191	95

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељске и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

У октобру ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 2730 соба, односно 5408 лежаја.

Остварено је 11407 долазака, што је у односу на септембар 2003. године мање за 24,6%, и 27795 ноћења, што је у односу на септембар 2003. године мање за 31,0%.

Data in this report were obtained by Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotels, restaurants and other units that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, conducted by the organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report.

This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists.

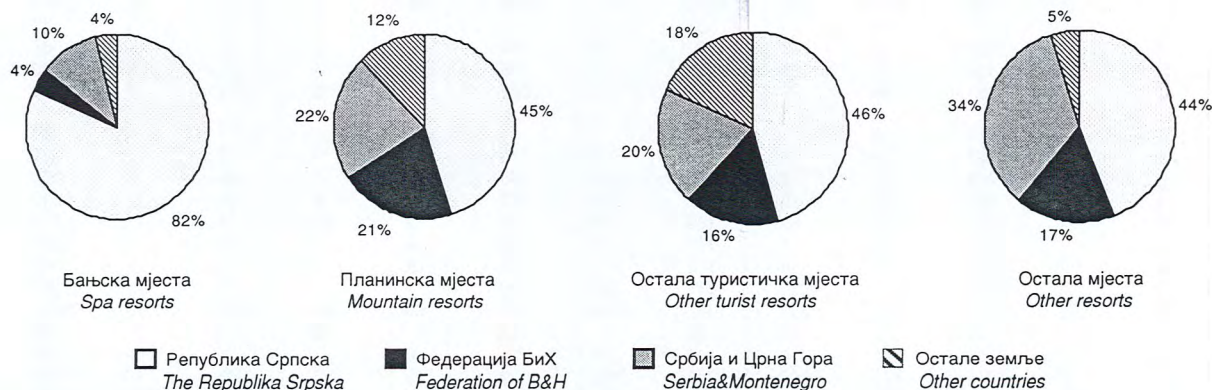
A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and exhibitions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document.

In October 2003, the Republika Srpska disposed with capacity of 2730 rooms, in fact 5408 beds.

It was realized 11407 arrivals, what is lower for 24.6%, compared to the arrivals realized in September 2003 and 27795 nights, what is lower for 31.0%, compared to September 2003.

Ноћења по врстама туристичких мјеста у октобру 2003. / Nights by the type of tourist resorts in October 2003



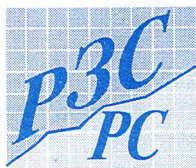
Саопштење саставио: Радосав Малешевић / Prepared by: Radosav Malešević

Издаје и штампа: Републички завод за статистику Бања Лука, Вељка Млађеновића бб

Published and printed by: The Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića bb

Одговара: Славко Шобот, директор / For publisher: Slavko Šobot, director

Тираж: 70 примјерака / Circulation: 70 copies Периодика излажења: мјесечно / Periodicity: monthly



САОПШТЕЊЕ

РЕПУБЛИЧКОГ ЗАВОДА ЗА СТАТИСТИКУ
 Бања Лука, Вељка Млађеновића бб, тел./факс 051/301-492
 E-mail: stat_rs@inecco.net
 www.rzs.rs.ba

Приликом кориштења ових података навести извор

Број 12 - год. VII, 30.12.2003. године / No. 12 - year VII, 30/12/2003

ТУРИСТИ И НОЋЕЊА У РЕПУБЛИЦИ СРПскоЈ / TOURISTS AND NIGHTS IN THE REPUBLIKA SRPSKA НОВЕМБАР 2003 / NOVEMBER 2003

Број долазака и ноћења / Number of tourist arrivals and nights

	Доласци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	новембар / November					јануар - новембар / January - November					новембар / November					јануар - новембар / January - November				
	укупно total	бањ- ска мјеста resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
УКУПНО / TOTAL	10730	2459	1020	6551	700	141850	34943	23993	73300	9614	20856	6594	2142	10159	1961	372194	142675	81702	121389	26428
ДОМАЋИ ТУРИСТИ / DOMESTIC TOURISTS	7265	1814	765	4220	466	94850	26979	16257	45541	6073	14727	5436	1677	6419	1195	257594	123215	43399	75408	15572
Република Српска / RS	5382	1508	501	2952	421	75923	24357	12807	33534	5225	11738	4858	1183	4596	1101	220962	115520	33595	58070	13777
Федерација БиХ / FB&H	1883	306	264	1268	45	18927	2622	3450	12007	848	2989	578	494	1823	94	36632	7695	9804	17338	1795
СТРАНИ ТУРИСТИ / FOREIGN TOURISTS	3465	645	255	2331	234	47000	7964	7736	27759	3541	6129	1158	465	3740	766	114600	19460	38303	45981	10856
Аустрија / Austria	86	5	5	71	5	890	113	27	703	47	138	5	7	117	9	1407	212	107	1013	75
Белгија / Belgium	4	-	-	2	2	93	6	5	71	11	7	-	-	4	3	134	8	18	96	12
Данска / Denmark	18	-	1	16	1	223	19	9	177	18	36	-	3	30	3	426	51	15	337	23
Финска / Finland	4	-	-	4	-	69	1	6	62	-	6	-	-	6	-	120	3	21	96	-
Француска / France	24	4	-	16	4	396	36	33	306	21	67	38	-	25	4	682	112	102	442	26
Грчка / Greece	20	3	-	17	-	331	35	6	236	54	27	3	-	24	-	716	58	15	495	148
Холандија / Netherlands	10	-	-	9	1	301	36	17	217	31	15	-	-	14	1	483	99	33	311	40
Ирска / Ireland	13	2	5	6	-	80	9	9	58	4	28	6	14	8	-	180	52	22	102	4
Италија / Italy	106	25	1	64	16	1806	258	38	1304	206	181	55	3	91	32	2946	419	73	2036	418
Луксембург / Luxembourg	-	-	-	-	-	4	-	-	4	-	-	-	-	-	-	5	-	-	5	-
Њемачка / Germany	134	22	-	94	18	1672	165	114	1262	131	226	29	-	173	24	3144	374	320	2267	183
Португалија / Portugal	5	-	-	5	-	40	4	-	35	1	7	-	-	7	-	64	5	-	57	2
Шпанија / Spain	24	-	-	24	-	176	3	13	157	3	37	-	-	37	-	424	4	46	371	3
Шведска / Sweden	107	11	-	96	-	541	64	26	434	17	133	14	-	119	-	973	221	60	674	18
Велика Британија / Great Britain	114	4	5	105	-	1107	42	33	1022	10	235	5	12	218	-	2033	70	62	1882	19
Исланд / Iceland	4	-	-	4	-	14	6	-	8	-	6	-	-	6	-	26	16	-	10	-
Норвешка / Norway	49	-	5	43	1	232	36	10	176	10	92	-	10	81	1	379	97	20	245	17
Швајцарска / Switzerland	11	1	-	9	1	236	26	9	179	22	18	3	-	12	3	342	45	14	245	38
Чешка / Czech Republic	4	-	-	4	-	124	27	3	86	8	12	-	-	12	-	254	70	11	165	8
Мађарска / Hungary	15	2	-	13	-	267	45	24	182	16	16	2	-	14	-	426	66	81	263	16
Пољска / Poland	4	-	-	2	2	306	70	7	211	18	7	-	-	2	5	628	164	31	412	21
Румунија / Romania	3	2	-	1	-	141	21	6	113	1	9	8	-	1	-	410	65	28	316	1
Словачка / Slovakia	9	2	-	1	6	175	2	35	112	26	17	2	-	9	6	240	2	35	177	26
Словенија / Slovenia	180	29	9	136	6	2792	475	321	1757	239	227	47	11	163	6	4583	1038	1016	2177	352
Албанија / Albania	3	-	3	-	-	42	3	14	25	-	9	-	9	-	-	135	12	61	62	-
Бугарска / Bulgaria	6	-	-	6	-	114	11	4	97	2	10	-	-	10	-	276	37	10	221	8
Хрватска / Croatia	195	21	10	158	6	2989	512	286	2057	134	237	32	17	181	7	6287	1481	1466	3149	191
Србија и Црна Гора / SCG	1999	476	191	1173	159	28151	5157	6503	14133	2358	3643	813	321	1882	627	78419	12145	34073	23797	8404
БЈР Македонија / FYROM	37	7	4	25	1	653	195	65	372	21	65	22	4	38	1	1704	759	226	642	77
Руска Федерација / Russian Federation	26	1	-	24	1	228	29	8	162	29	91	17	-	44	30	961	75	24	328	534
Турска / Turkey	1	1	-	-	-	209	7	14	163	25	2	2	-	-	-	391	12	60	293	26
Остале европске земље / Other European countries	22	8	3	11	-	558	383	12	153	10	37	15	9	13	-	1496	1194	77	215	10
Израел / Israel	1	-	-	1	-	93	-	-	92	1	3	-	-	3	-	232	-	-	231	1
Јапан / Japan	21	-	1	17	3	230	19	4	190	17	53	-	1	49	3	543	115	5	403	20

Број долазака и ноћења (наставак) / Number of tourist arrivals and nights (continued)

	Доласци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	новембар / November					јануар - новембар / January - November					новембар / November					јануар - новембар / January - November				
	укупно total	бањска мјеста spa resorts	планинска мјеста mountain resorts	остала туристичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањска мјеста spa resorts	планинска мјеста mountain resorts	остала туристичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањска мјеста spa resorts	планинска мјеста mountain resorts	остала туристичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањска мјеста spa resorts	планинска мјеста mountain resorts	остала туристичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
Канада / Canada	12	-	-	12	-	104	17	4	82	1	34	-	-	34	-	220	73	11	135	1
Кина / China	24	-	-	23	1	79	7	-	67	5	30	-	-	29	1	91	7	-	79	5
САД / USA	121	19	2	100	-	1187	72	25	1071	19	230	40	4	186	-	2104	194	61	1821	28
Саудијска Арабија / Saudi Arabia	-	-	-	-	-	8	8	-	-	-	-	-	-	-	8	8	-	-	-	-
Аустралија / Australia	9	-	7	2	-	82	14	7	57	4	30	-	28	2	-	179	38	28	107	6
Нови Зеланд / New Zealand	-	-	-	-	-	15	11	-	4	-	-	-	-	-	47	33	-	14	-	
Египат / Egypt	-	-	-	-	-	5	-	3	2	-	-	-	-	-	12	-	9	3	-	
Иран / Iran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Остале ваневропске земље / Other non-European countries	40	-	3	37	-	237	20	36	160	21	108	-	12	96	-	470	26	62	287	95

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељске и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

У новембру ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 2720 соба, односно 5334 лежаја.

Остварено је 10730 долазака, што је у односу на октобар 2003. године мање за 5,9%, и 20856 ноћења, што је у односу на октобар 2003. године мање за 25,0%.

Data in this report were obtained by Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotels, restaurants and other units that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, conducted by the organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report.

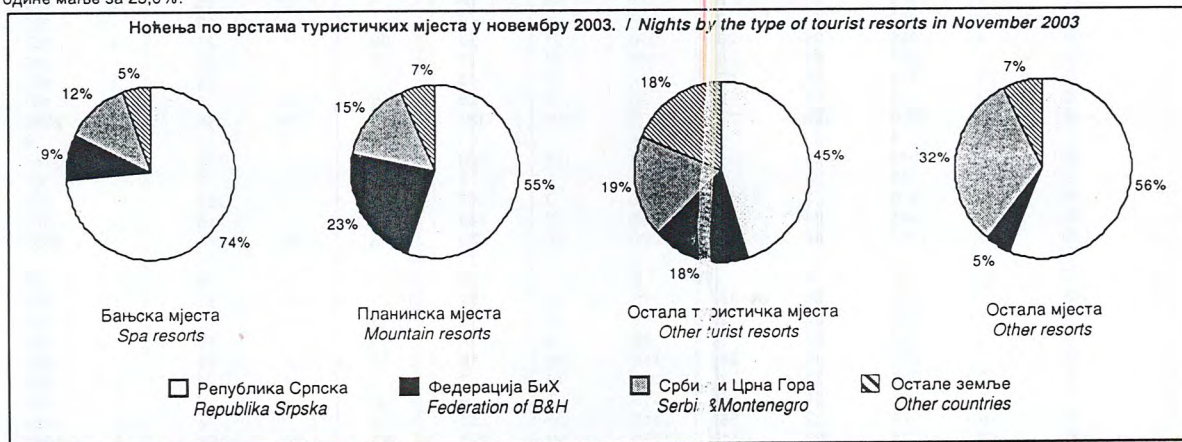
This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document.

In November 2003, the Republika Srpska disposed with capacity of 2720 rooms, in fact 5334 beds.

It was realized 10730 arrivals, what is lower for 5.9%, compared to the arrivals realized in October 2003 and 20856 nights, what is lower for 25.0%, compared to October 2003.

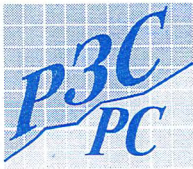


Саопштење саставио: Радосав Малешевит / Prepared by: Radosav Malešević

Издаје и штампа: Републички завод за статистику Бања Лука, Вељка Млађеновића бб
Published and printed by: The Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića bb

Одговара: Славко Шобот, директор / For publisher: Slavko Šobot, director

Тираж: 70 примјерака / Circulation: 70 copies Периодика излажења: мјесечно / Periodicity: monthly



САОПШТЕЊЕ

РЕПУБЛИЧКОГ ЗАВОДА ЗА СТАТИСТИКУ
 Бања Лука, Вељка Млађеновића бб, тел./факс 051/301-492
 E-mail: stat_rs@inecco.net
 www.rzs.rs.ba

Приликом кориштења ових података навести извор

Број 1 -год. VIII, 30.01.2004. године/ No. 1 -year VIII, 30/01/2004

ТУРИСТИ И НОЋЕЊА У РЕПУБЛИЦИ СРПскоЈ / TOURISTS AND NIGHTS IN THE REPUBLIKA SRPSKA ДЕЦЕМБАР 2003 / DECEMBER 2003

Број долазака и ноћења / Number of tourist arrivals and nights

	Долазци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	децембар / December					јануар - децембар / January - December					децембар / December					јануар - децембар / January - December				
	укупно total	бањска мјеста spa resorts	планинска мјеста mountain resorts	остала туристичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањска мјеста spa resorts	планинска мјеста mountain resorts	остала туристичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањска мјеста spa resorts	планинска мјеста mountain resorts	остала туристичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањска мјеста spa resorts	планинска мјеста mountain resorts	остала туристичка мјеста other tourist resorts	остала мјеста other resorts
УКУПНО / TOTAL	10591	1625	1980	6229	757	152441	36568	25973	79529	10371	19801	4515	4246	9399	1641	391995	147190	85948	130788	28069
ДОМАЋИ ТУРИСТИ / DOMESTIC TOURISTS	7351	1283	1356	4166	546	102201	28262	17613	49707	6619	13294	3913	2042	6261	1078	270888	127128	45441	81669	16650
Република Српска / RS	5365	1072	758	3028	507	81288	25429	13565	36562	5732	10482	3547	1256	4662	1017	231444	119067	34851	62732	14794
Федерација БиХ / FB&H	1986	211	598	1138	39	20913	2833	4048	13145	887	2812	366	786	1599	61	39444	8061	10590	18937	1856
СТРАНИ ТУРИСТИ / FOREIGN TOURISTS	3240	342	624	2063	211	50240	8306	8360	29822	3752	6507	602	2204	3138	563	121107	20062	40507	49119	11419
Аустрија / Austria	74	3	-	63	8	964	116	27	766	55	104	4	-	91	9	1511	216	107	1104	84
Белгија / Belgium	1	-	-	-	1	94	6	5	71	12	1	-	-	-	1	135	8	18	96	13
Данска / Denmark	6	2	-	4	-	229	21	9	181	18	9	2	-	-	-	435	53	15	344	23
Финска / Finland	2	-	-	2	-	71	1	6	64	-	2	-	-	2	-	122	3	21	98	-
Француска / France	31	3	4	19	5	427	39	37	325	26	52	9	10	28	5	734	121	112	470	31
Грчка / Greece	13	1	4	7	1	344	36	10	243	55	16	1	4	10	1	732	59	19	505	149
Холандија / Netherlands	20	-	1	19	-	321	36	18	236	31	36	-	1	35	-	519	99	34	346	40
Ирска / Ireland	11	8	-	3	-	91	17	9	61	4	31	26	-	5	-	211	78	22	107	4
Италија / Italy	129	19	3	89	18	1935	277	41	1393	224	214	26	6	157	25	3160	445	79	2193	443
Луксембург / Luxembourg	1	-	-	1	-	5	-	-	5	-	1	-	-	-	-	6	-	-	6	-
Њемачка / Germany	106	6	19	74	7	1778	171	133	1336	138	201	17	63	114	7	3345	391	383	2381	190
Португалија / Portugal	8	-	-	8	-	48	4	-	43	1	8	-	-	8	-	72	5	-	65	2
Шпанија / Spain	21	1	-	18	2	197	4	13	175	5	26	1	-	23	2	450	5	46	394	5
Шведска / Sweden	38	8	3	27	-	579	72	29	461	17	74	15	10	49	-	1047	236	70	723	18
Велика Британија / Great Britain	85	-	3	82	-	1192	42	36	1104	10	165	-	10	155	-	2198	70	72	2037	19
Исланд / Iceland	-	-	-	-	-	14	6	-	8	-	-	-	-	-	-	26	16	-	10	-
Норвешка / Norway	9	-	-	7	2	241	36	10	183	12	25	-	-	21	4	404	97	20	266	21
Швајцарска / Switzerland	15	4	-	11	-	251	30	9	190	22	15	4	-	11	-	357	49	14	256	38
Чешка / Czech Republic	5	-	-	5	-	129	27	3	91	8	6	-	-	6	-	260	70	11	171	8
Мађарска / Hungary	24	3	-	21	-	291	48	24	203	16	36	6	-	30	-	462	72	81	293	16
Пољска / Poland	5	-	1	1	3	311	70	8	212	21	12	-	2	1	9	640	164	33	413	30
Румунија / Romania	3	-	1	2	-	144	21	7	115	1	9	-	3	6	-	419	65	31	322	1
Словачка / Slovakia	4	-	-	4	-	179	2	35	116	26	15	-	-	15	-	255	2	35	192	26
Словенија / Slovenia	198	24	31	140	3	2990	499	352	1897	242	313	34	104	172	3	4896	1072	1120	2349	355
Албанија / Albania	1	-	-	1	-	43	3	14	26	-	1	-	-	1	-	136	12	61	63	-
Бугарска / Bulgaria	5	-	4	1	-	119	11	8	98	2	12	-	11	1	-	288	37	21	222	8
Хрватска / Croatia	254	14	56	170	14	3243	526	342	2227	148	406	26	126	239	15	6693	1507	1592	3388	206
Србија и Црна Гора / SCG	1983	242	462	1135	144	30134	5399	6965	15268	2502	4364	426	1742	1747	449	82783	12571	35815	25544	8853
БЈР Македонија / FYROM	17	4	2	11	-	670	199	67	383	21	28	5	9	14	-	1732	764	235	656	77
Руска Федерација / Russian Federation	22	-	3	18	1	250	29	11	180	30	66	-	9	26	31	1027	75	33	354	565
Турска / Turkey	3	-	-	3	-	212	7	14	166	25	3	-	-	3	-	394	12	60	296	26
Остале европске земље / Other European countries	24	-	12	11	1	582	383	24	164	11	74	-	58	15	1	1570	1194	135	230	11
Израел / Israel	2	-	-	2	-	95	-	-	94	1	2	-	-	2	-	234	-	-	233	1
Јапан / Japan	14	-	-	14	-	244	19	4	204	17	14	-	-	14	-	557	115	5	417	20

Број долазака и ноћења (наставак) / Number of tourist arrivals and nights (continued)

	Доласци / Arrivals										Ноћења / Nights									
	децембар / December					јануар - децембар / January - December					децембар / December					јануар - децембар / January - December				
	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other resorts	остала мјеста other resorts	укупно total	бањ- ска мјеста spa resorts	пла- нин- ска мјеста mountain resorts	остала тури- стичка мјеста other resorts	остала мјеста other resorts
Канада / Canada	1	-	-	1	-	105	17	4	83	1	1	-	-	1	-	221	73	11	136	1
Кина / China	4	-	-	3	1	83	7	-	70	6	4	-	-	3	1	95	7	-	82	6
САД / USA	82	-	8	74	-	1269	72	33	1145	19	118	-	12	106	-	2222	194	73	1927	28
Саудијска Арабија / Saudi Arabia	-	-	-	-	-	8	8	-	-	-	-	-	-	-	-	8	8	-	-	-
Аустралија / Australia	2	-	-	2	-	84	14	7	59	4	2	-	-	2	-	181	38	28	109	6
Нови Зеланд / New Zealand	2	-	2	-	-	17	11	2	4	-	2	-	2	-	-	49	33	2	14	-
Египат / Egypt	-	-	-	-	-	5	-	3	2	-	-	-	-	-	-	12	-	9	3	-
Иран / Iran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Остале ваневропске земље / Other non-European countries	15	-	5	10	-	252	20	41	170	21	39	-	22	17	-	509	26	84	304	95

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељске и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

У децембру ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 2692 собе, односно 5415 лежаја.

Остварено је 10591 долазак, што је у односу на новембар 2003. године мање за 1,3%, и 19801 ноћење, што је у односу на новембар 2003. године мање за 5,1%.

Data in this report were obtained by Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotels, restaurants and other units that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, conducted by the organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report.

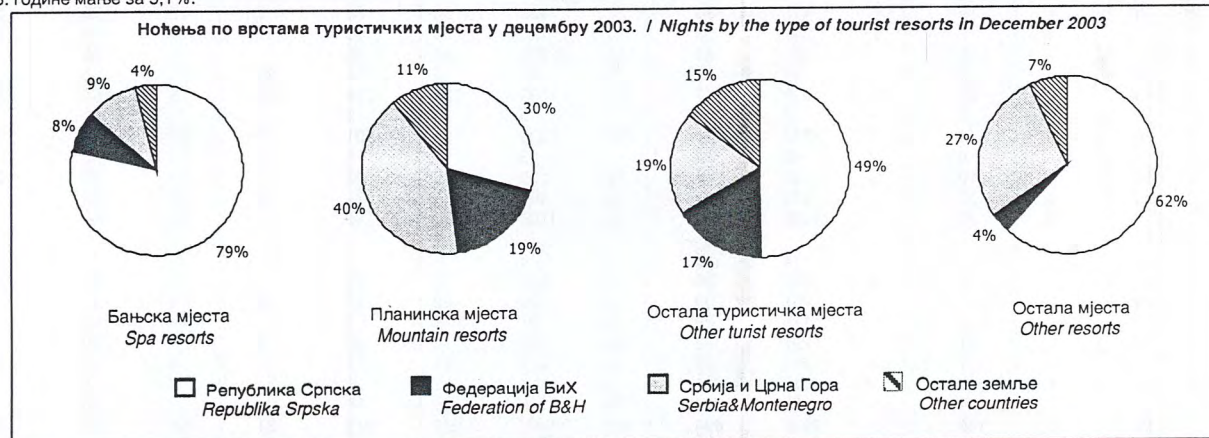
This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document.

In December 2003, the Republika Srpska disposed with capacity of 2692 rooms, in fact 5415 beds.

It was realized 10591 arrivals, what is lower for 1.3%, compared to the arrivals realized in November 2003 and 19801 nights, what is lower for 5.1%, compared to November 2003.



Саопштење саставио: Радосав Малешевић / Prepared by: Radosav Malešević

Издаје и штампа: Републички завод за статистику Бања Лука, Вељка Млађеновића бб

Published and printed by: The Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića bb

Одговара: Славко Шобот, директор / For publisher: Slavko Šobot, director

Тираж: 70 примјерака / Circulation: 70 copies Периодика излажења: мјесечно / Periodicity: monthly